



Universität
Zürich ^{UZH}



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Schweizerische Nationalbibliothek NB

ZENTRALBIBLIOTHEK ZÜRICH 
KANTONS-, STADT- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK

FRBR und ICP

Die Modelle und Prinzipien hinter RDA

Weiterbildungskurs

28. November 2013

Christian Aliverti, Alexandra Müller, Audray Sauvage

Ziele

- Internationale Katalogisierungsprinzipien (ICP) kennen
- FRBR verstehen und das Modell erklären können
- In Zukunft das Regelwerk RDA besser verstehen
- Ausblick auf RDA erhalten, zuständige Gremien und Stand der Entwicklungen in den deutschsprachigen Verbänden kennen

Zeitplan

Zeit	Thema
09:15-09:30	Begrüßung
09:30-10:45	ICP und FRBR (Teil I)
10:45-11:00	Pause
11:00-12:30	FRBR (Teil II)
12:30-13:45	Mittagspause
13:45-15:15	Gruppenarbeit zu FRBR und Diskussion
15:15-15:30	Pause
15:30-17:00	Ausblick auf RDA

Fragen?





**Universität
Zürich** UZH



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

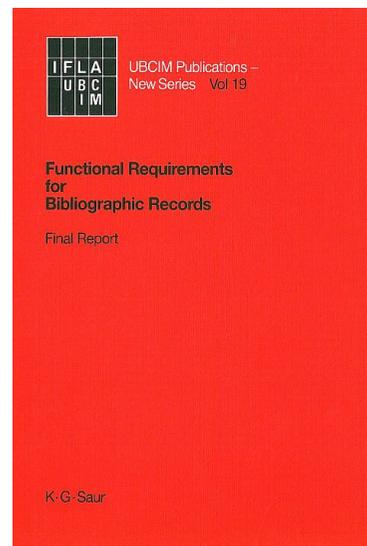
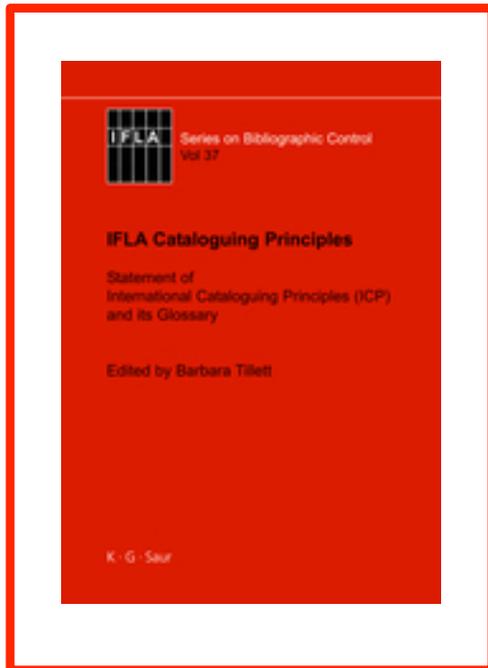
Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Schweizerische Nationalbibliothek NB

ZENTRALBIBLIOTHEK ZÜRICH 
KANTONS-, STADT- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK



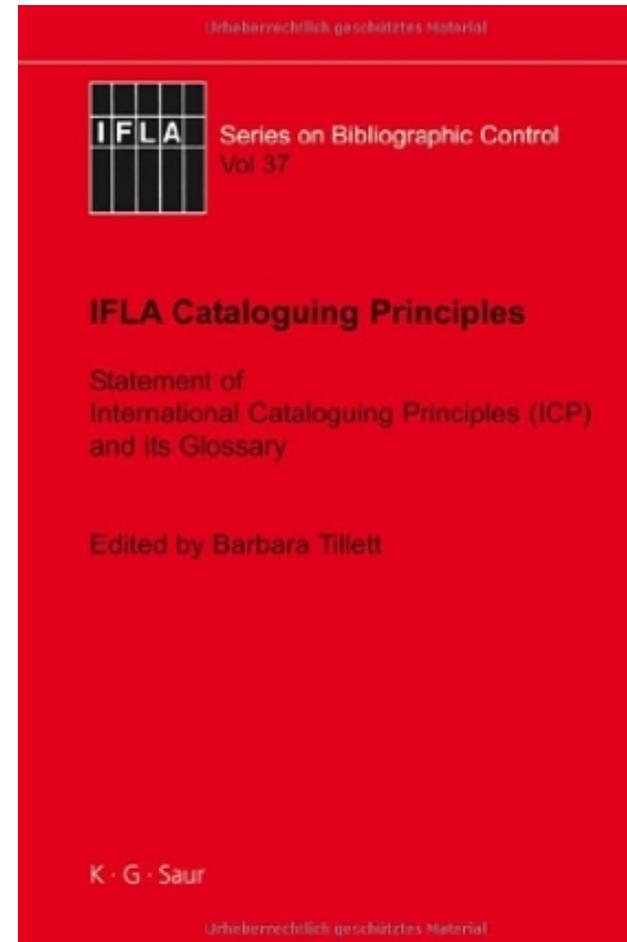
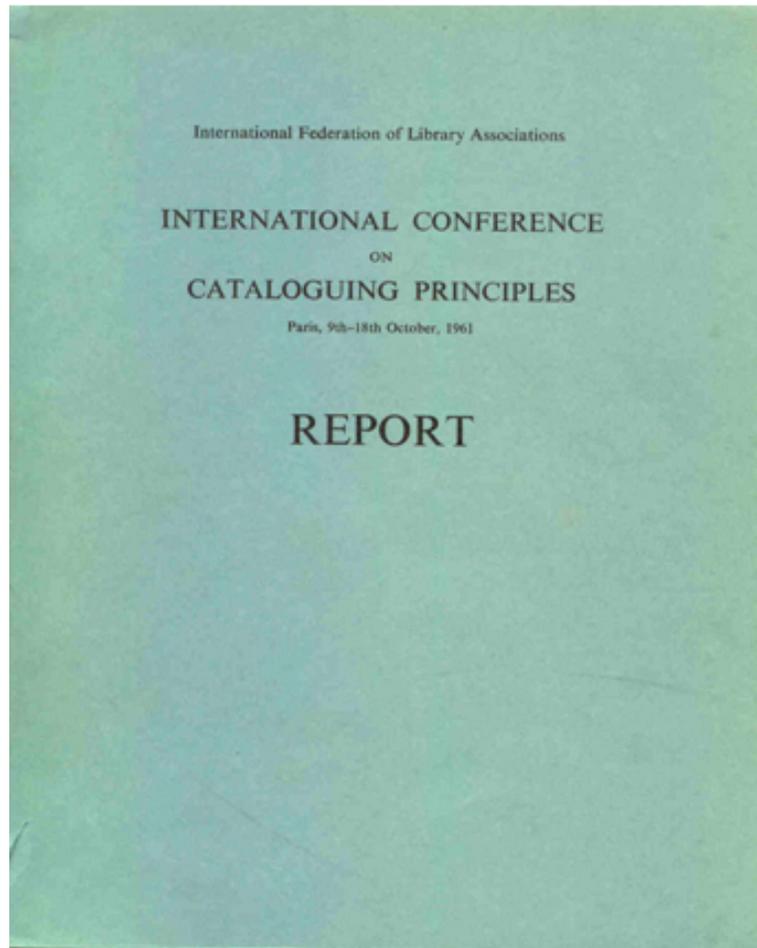
ICP - FRBR - RDA

- ICP: Katalogisierungsleitlinien
- FRBR: theoretisches Datenmodell
- RDA: Regelwerk



Statement of International
Cataloguing Principles:
die neuen Pariser Prinzipien

Background



Pariser Prinzipien (PP)

Struktur der Pariser Prinzipien

1. Scope of Statement
2. Functions of the **Catalogue**
3. Structure of the **Catalogue**
4. Kinds of **Entry**
5. Use of Multiple **Entries**
6. Function of Different Kinds of **Entry**
7. Choice of Uniform **Heading**
8. Single Personal Author
9. **Entry** under Corporate Bodies
10. Multiple Authorship
11. Works **Entered** under Title
12. **Entry** Word for Personal Names

Grundsatz der Pariser Prinzipien

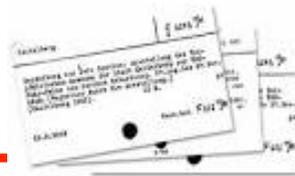
1. Geltungsbereich

"Die Grundsätze, die hier festgelegt sind, beziehen sich auf die **Auswahl** und die **Form** der **Haupteintragungen** und **Sucheinstiege** in **Katalogen** von gedruckten Büchern [...]"

Wandel seit den Pariser Prinzipien

- gedruckte Bücher
- alphabetischer Katalog
- Zettelkatalog
- Formalerschliessung
- Ressourcen aller Art
- discovery interface
- online Katalog
- globales Denken für Formal- & Sacherschliessung

1961



2013



Aufgaben des Kataloges

Einer Person soll:

1. das Finden eines Buches ermöglicht werden, von dem entweder

- (a) der Autor,
- (b) der Titel oder
- (c) das Thema

bekannt ist;

2. gezeigt werden, über welchen Bestand die Bibliothek

- (d) von einem Autor,
- (e) zu einem bestimmten Thema oder
- (f) zu einer bestimmten Art von Literatur

verfügt;

3. bei der Wahl eines Buches bezüglich

- (g) der Auflage und
- (h) der Eigenschaften

geholfen werden.

(Charles A. Cutter: Rules for a Dictionary Catalog, 4th ed., 1904)

Eintragung / Ansetzung

- Ordnungsmerkmale: Verfasser, Titel, Körperschaft
- Art der Eintragungen: Haupteintragung, Nebeneintragung, Verweisung
- Anzahl der Eintragungen
- Ansetzung

Aufgabe

→ Fallen Ihnen ein oder zwei Punkte ein, die den heutigen Erwartungen an einen Katalog entsprechen, aber in Cutters Prinzipien noch nicht vorkommen?

Aufgaben des Kataloges

Einer Person soll:

1. das Finden eines Buches ermöglicht werden, von dem entweder

- (a) der Autor,
- (b) der Titel oder
- (c) das Thema

bekannt ist;

2. gezeigt werden, über welchen Bestand die Bibliothek

- (d) von einem Autor,
- (e) zu einem bestimmten Thema oder
- (f) zu einer bestimmten Art von Literatur

verfügt;

3. bei der Wahl eines Buches bezüglich

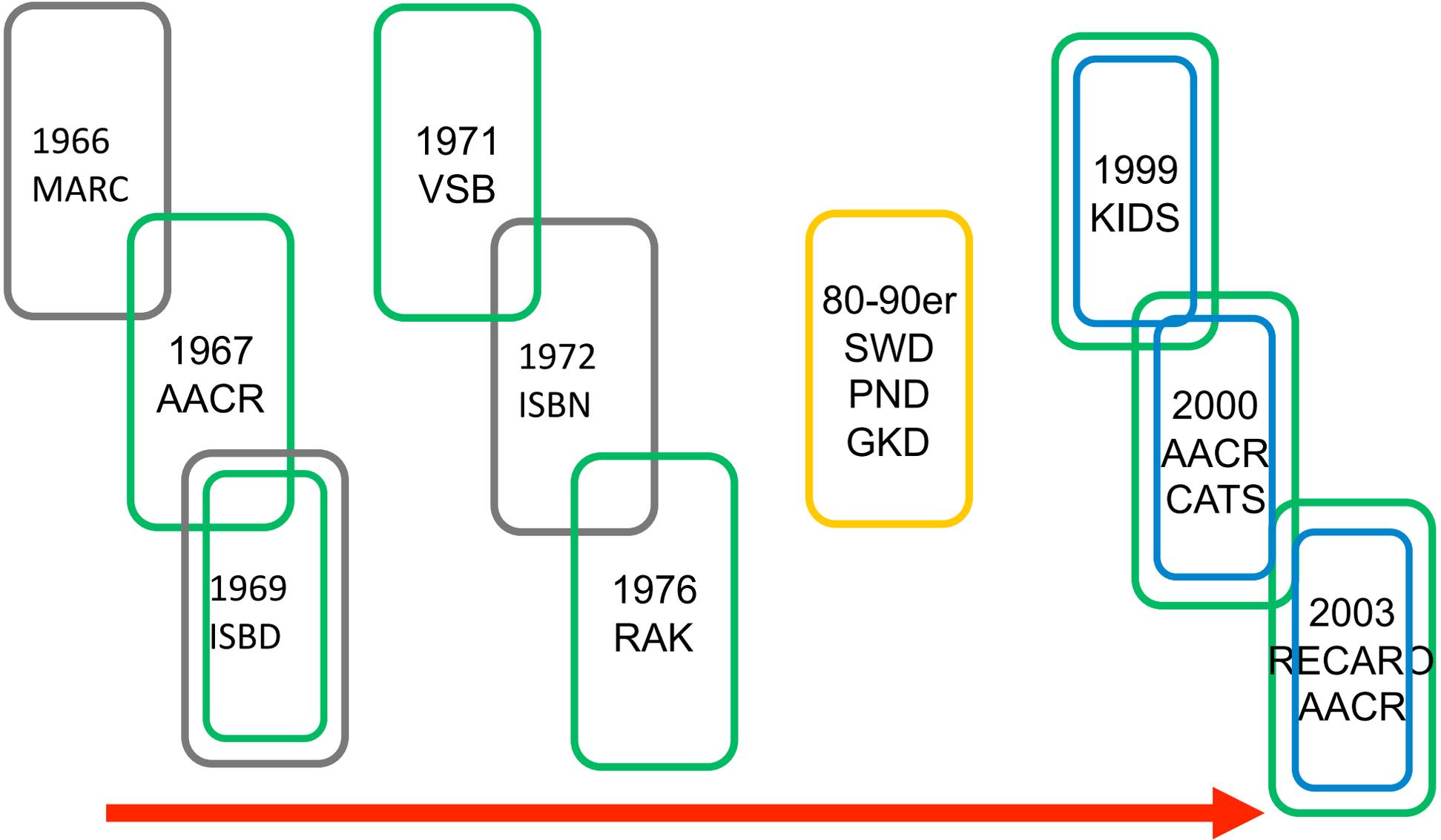
- (g) der Auflage und
- (h) der Eigenschaften

geholfen werden.

(Charles A. Cutter: Rules for a Dictionary Catalog, 4th ed., 1904)

International Cataloguing Principles (ICP)

Entwicklung



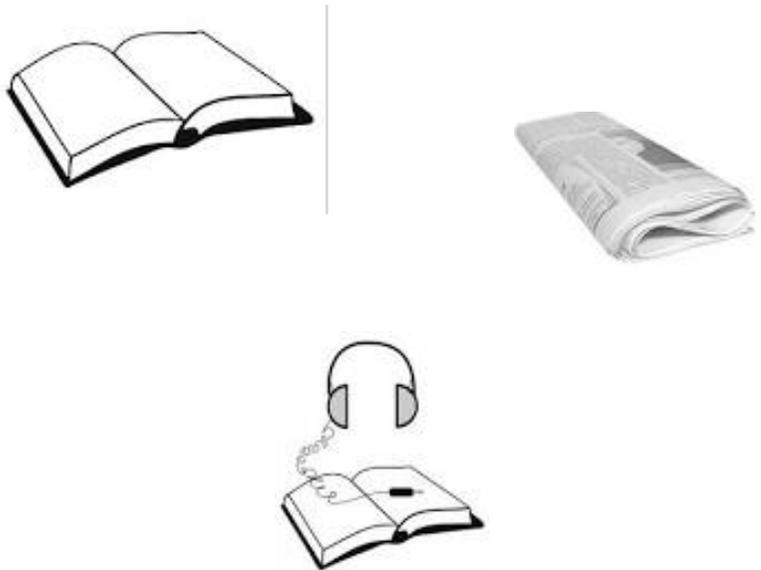
Technologie

vom Zettelkatalog zu OPAC & semantic web



Neue Medien

- Print, physische Medien



- Online-Medien



Verankerung

von lokaler Sicht zur internationalen Präsenz



Benutzeranforderungen

 **Katalog der Vorarlberger Landesbibliothek**
Indeksuuche | Suchen | Ergebnisliste | Suchverlauf | [Mein Konto, verlängern](#) | Meine Titel
Sitzung beenden | Katalogauswahl | VBV-Suche | Feedback | Hilfe | VLB-Home

Suche in Inhaltsverzeichnis | Einfache Suche | Mehrere Felder | Experten-CCL

Suche über mehrere Felder im Katalog der Vorarlberger Landesbibliothek

Das Suchformular muss nicht komplett ausgefüllt werden. Von der Eingabe eines Begriffes in nur einem einzigen Feld bis zu komplexen Kombinationen mehrerer Felder sind alle Optionen möglich. [Inhaltsverzeichnis](#), insbesondere wenn Ihre Anfrage über "Schnellsuche" nicht erfolgreich war.

Schnellsuche	<input type="text"/>
Autor	<input type="text"/>
Titel	<input type="text"/>
Fachgebiet	(im Bedarfsfall auswählen) <input type="text"/>
Medienart	(im Bedarfsfall auswählen) <input type="text"/>
Länder	(im Bedarfsfall auswählen) <input type="text"/>
Zeit-Epoche	(im Bedarfsfall auswählen) <input type="text"/>
VLB-Neuwerbung: Zeitraum	(im Bedarfsfall auswählen) <input type="text"/>

Suche beschränken auf

Sprache:	alle <input type="text"/>	Erscheinungsjahr von:	<input type="text"/>	... (Nutzen Sie ? für Trunkierung, wenn Sie nicht mit von/bis suchen)
Format:	alle <input type="text"/>	Erscheinungsjahr bis:	<input type="text"/>	



Neue Arbeitsweise

- vernetzt national – international und mit anderen communities
- spezialisiert
- effizient, kostensparend
- kundenorientiert

Entstehung der ICP

International **M**eetings of **E**xperts on an International Cataloguing **C**ode

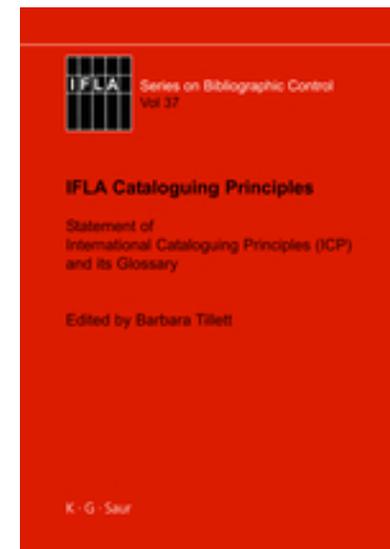
- 2003: IME ICC1 – Europe/Anglo-American (Frankfurt am Main)
- 2004: IME ICC2 – Latin America-Caribbean (Buenos Aires)
<http://archive.ifla.org/imeicc2/>
- 2005: IME ICC3 – Middle East (Cairo)
<http://archive.ifla.org/imeicc3/>
- 2006: IME ICC4 – Asia (Seoul)
<http://www.nl.go.kr/icc/icc/main.php>
- 2007: IME ICC5 – Sub-Saharan Africa (Pretoria)
<http://www.imeicc5.com/>

International Cataloguing Principles

Text auf der Webseite IFLA in 27 Sprachen
übersetzt

"Erklärung zu den internationalen
Katalogisierungsprinzipien" online als Pdf

(URL siehe Literaturhinweise)



Struktur der ICP

- 1: Geltungsbereich
- 2: Allgemeine Prinzipien
- 3: Entitäten, Merkmale und Beziehungen
- 4: Aufgaben und Funktionen des Katalogs
- 5: Bibliographische Beschreibung
- 6: Sucheinstiege
- 7: Grundlagen der Suchfunktionen

ICP 1: Geltungsbereich

Neu:

- basiert auf FRBR-Modell
- alle Aspekte der bibliographischen Daten
- Zugriffspunkte
- alle Medientypen
- über Bibliotheken hinaus anwendbar
- Formal- und Sacherschliessung

ICP 2: Allgemeine Prinzipien

2.1 Oberstes Prinzip ist der Benutzerkomfort

"Entscheidungen bei der Erstellung von Beschreibungen [...] sollen im Hinblick auf den Benutzer gefällt werden."



St. Minutia, Patron Saint of Catalogers, splitting a hair

ICP 2: Allgemeine Prinzipien



2.7 Ökonomie

"Bestehen alternative Möglichkeiten, ein Ziel zu erreichen, so [hat diejenige Vorrang], die ökonomischen Gesichtspunkten am besten dient."

ICP 4: Aufgaben & Funktionen des Katalogs

4 Benutzeranforderungen

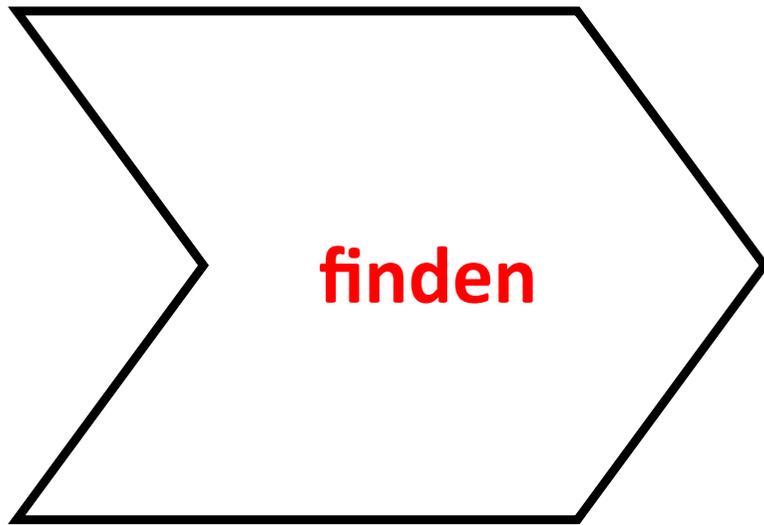
identisch mit FRBR

FRBR-Studie S. 8-9

Richtlinien für die OPAC-Anzeige S. 10-11



Finden



- Ressourcen finden, die den Suchkriterien entsprechen

Finden im Aquabrowser



KANTON AARGAU

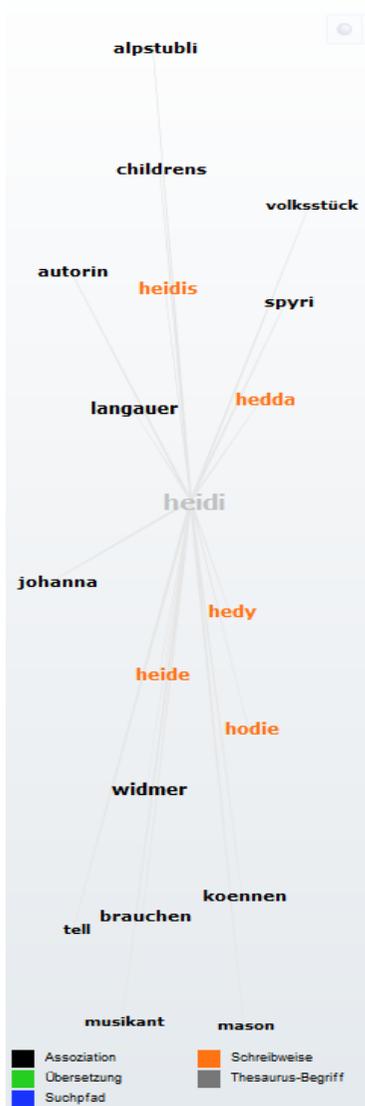
Aargauer Bibliotheksnetz

Vorschläge [Erweiterte Suche](#)

Treffer 1-10 (von 569) für **heidi**, sortiert nach: Relevanz

Ähnliche Ausgaben werden zusammengefasst. [Alle Ausgaben anzeigen.](#)

Rechteckiges Ausschneiden



Heidi : Lehr- und Wanderjahre : eine Geschichte für Kinder und solche, die Kinder liebhaben
Spyri, Johanna. Pfnenschmid, Martha
cop. 2001

Tags: children's, children, switzerland, children's literature, children's fiction

[Alle 7 Ausgaben anzeigen](#)

[Save or tag...](#)



Heidi
Comencini, Luigi. Schnyder, Franz. Spyri, Johanna
[2008?]

[Alle 3 Ausgaben anzeigen](#)



Tee amp: Rosen : Geschichten übers Leben im Garten-Paradies England
Howcroft, **Heidi**
2010

Vom schillernden Leben im englischen Garten-Paradies "Man sollte dem Schicksal mehr vertrauen. Auch wenn es sich Ende der 90er-Jahre für...

Online: [AKB: Onlinezugriff](#)
Thema: [Online-Publikation](#)

[Save or tag...](#)



Canale Mortale
Schumacher, **Heidi**
2012

Venedig: Stadt der Verliebten und Stadt der Kunst. Antonia Babe möchte in der Lagunenstadt Urlaub machen doch stattdessen wird sie in eine...

Online: [AKB: Onlinezugriff](#)
Thema: [Online-Publikation](#)

[Save or tag...](#)



Kinderalltag : Kulturen der Kindheit und ihre Bedeutung für Bindung, Bildung und Erziehung
Keller, **Heidi**
2011

Kindheit wird von kulturellen Mustern geprägt. Wie können Kinderpsychotherapeuten, Kindergärtnerinnen, Erzieherinnen, Eltern aktiv mit der...

Online: [AKB: Onlinezugriff](#)
Thema: [Online-Publikation](#)

[Alle 2 Ausgaben anzeigen](#)

[Save or tag...](#)



Heidi + Peter Wenger, Architekten
Brühlmann, Jürg
2010

Online: [Abstract](#)

[Save or tag...](#)

Heidi in Frankfurt : Heidi Bilderbuch Band 2

Finden im Aquabrowser



KANTON AARGAU

Aargauer Bibliotheksnetz

Vorschläge

Suche

> Erweiterte Suche >

Es wurden keine Ergebnisse gefunden.

Es wurden keine mit Ihrer Suchanfrage übereinstimmenden Dokumente gefunden.

- Wählen Sie links einen thematisch verwandten Begriff aus.
- Suchen Sie allgemeinere oder vergleichbare Wörter.

powered by AquaBrowser Library®



Identifizieren



- erkennen können, ob das Gefundene passt oder genug Elemente haben, um zwischen zwei ähnlichen Elementen zu unterscheiden

Exkurs: Seymour Lubetzky (1898-2003)

- Überarbeitung von Cutter's Prinzipien, genannt "draft code" (1961)
- prägt die Idee von Werk/Ausgaben
- "the answer of a good catalogue is not to say yes or no but... to tell [the user] that the library has the item in so many editions and translations and you have your choice"



Identifizieren im ALEPH

IDS
Basel Bern

[Benutzungskonto](#) | [Sprache](#) | [Anzeige](#) | [Abmelden](#) | [Hilfe](#)
[Suche](#) | [Ergebnisliste](#) | [Suchverlauf](#) | [Meine Liste](#) | [Drucken](#)

[Auswahl anzeigen](#) | [Alle auswählen](#) | [Auswahl entfernen](#) | [In Meine Liste](#)
[Speichern/Versenden](#) | [Untermenge](#) | [Suche modifizieren](#) | [Filtern](#)

Ergebnisse für: **Stichwort= heidi spyri**
Sortiert nach: Jahr (absteigend), dann Autor

Titel 1 - 10 von 59 (Anzeige-/Sortierlimit ist 20000 Titel)

#	Autor	Titel	Jahr
1	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	<u>Heidi</u>	2012
2	<input type="checkbox"/> Wissmer, Jean-Michel	<u>Heidi</u>	2012
3	<input type="checkbox"/> Büttner, Peter	<u>Das Ur-Heidi</u>	2011
4	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	<u>Heidi</u>	2009
5	<input type="checkbox"/> Bintig, Ilse	<u>Heidi kann brauchen, was es gelernt hat</u>	2008
6	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	<u>Heidi [Ton]</u>	2008
7	<input type="checkbox"/> Stamm, Peter	<u>Heidi</u>	2008
8	<input type="checkbox"/> Stamm, Peter	<u>Heidi</u>	2008
9	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	<u>Heidi - Geschichten aus den Bergen</u>	2006
10	<input type="checkbox"/> Schnyder, Franz	<u>Heidi und Peter [Filmmaterial]</u>	2005

Identifizieren im Aquabrowser

Aargauer Bibliotheksnetz

> English
> Nur Texte
> Feedback

E-Books Bibliotheken Mein Konto

heidi Spyri Suche > Erweiterte Suche > Hilfe > Drucken My Discoveries

Treffer 1-10 (von 13) für **heidi Spyri**, sortiert nach: Relevanz

Nur Resultate von Aargauer Kantonsbibliothek werden gezeigt.

Ähnliche Ausgaben werden zusammengefasst. > [Alle Ausgaben anzeigen](#).

Heidi : Lehr- und Wanderjahre : eine Geschichte für Kinder und solche, die Kinder liebhaben
Spyri, Johanna. Pfannenschmid, Martha
cop. 2001

Tags: children's, children, switzerland, children's literature, children's fiction > [Alle 2 Ausgaben anzeigen](#)

> Save or tag...

Heidi und die Monster : Ein Alpendrama
Spyri, Johanna. Geissen, Peter H
2010

Heidi, Deine Welt sind die Zombies Vorbei die Zeiten, in denen dunkle Tannen und grüne Wiesen im Sonnenschein die heile Welt von **Heidi**...

Online: [AKB: Onlinezugriff](#)
Thema: [Online-Publikation](#)

> Save or tag...

Heidi kann brauchen, was es gelernt hat
Spyri, Johanna
2012

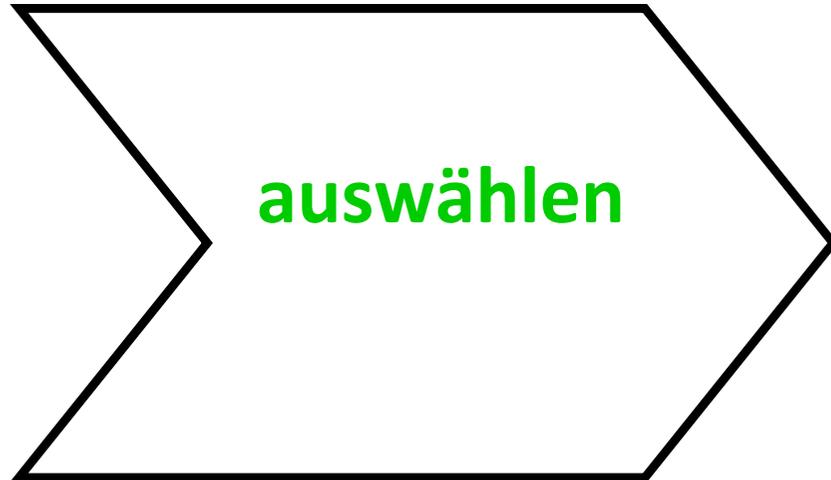
Johanna **Spyri**: **Heidi** kann brauchen, was es gelernt hat, Zürich: Diogenes, 1978. Erstdruck: Gotha (Justus Perthes) 1881

Bibliothek
Zeige nur Resultate von:
Aargauer Kantonsbibliothek

Suche einschränken

- Medienart
 - Buch (20)
 - E-Book (4)
 - DVD / Video (1)
- Zeitraum
 - Letzte 2 Jahre (3)
 - Letzte 5 Jahre (4)
 - Letzte 10 Jahre (5)
 - Letzte 50 Jahre (14)
 - Älter als 50 Jahre (7)
- Urheber
 - Spyri, Johanna (14)
 - Winkler, Jürg (2)
 - Waldmann, Elisabeth (1)
 - Hürlimann, Bettina (1)
 - 9 weitere Treffer...
- Sprache
 - Deutsch (20)
- Tags

Auswählen



- das Dokument aussuchen, das den Anforderungen entspricht

Auswählen im ALEPH

IDS
Basel Bern

[Benutzungskonto](#) | [Sprache](#) | [Anzeige](#) | [Abmelden](#) | [Hilfe](#)
[Suche](#) | [Ergebnisliste](#) | [Suchverlauf](#) | [Meine Liste](#) | [Drucken](#)

[Auswahl anzeigen](#) | [Alle auswählen](#) | [Auswahl entfernen](#) | [In Meine Liste](#)
[Speichern/Versenden](#) | [Untermenge](#) | [Suche modifizieren](#) | [Filtern](#)

Ergebnisse für: Stichwort= heidi spyri

Sortiert nach: Jahr (absteigend), dann Autor

[Gehe zu #](#)

Titel 1 - 10 von 59 (Anzeige-/Sortierlimit ist 20000 Titel)

#	Autor	Titel	Jahr	Bestand
1	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	Heidi	2012	Basel Pädagogisch
2	<input type="checkbox"/> Wissmer, Jean-Michel	Heidi	2012	Basel UB
3	<input type="checkbox"/> Büttner, Peter	Das Ur-Heidi	2011	Basel UB Bern UB ZB
4	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	Heidi	2009	Basel Pädagogisch
5	<input type="checkbox"/> Bintig, Ilse	Heidi kann brauchen, was es gelernt hat	2008	Basel Pädagogisch
6	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	Heidi [Ton]	2008	Basel Pädagogisch
7	<input type="checkbox"/> Stamm, Peter	Heidi	2008	Basel Pädagogisch
8	<input type="checkbox"/> Stamm, Peter	Heidi	2008	Bern BFH HKB Me Bern Campus Muri Bern GIBB Bern UB vonRoll
9	<input type="checkbox"/> Spyri, Johanna	Heidi - Geschichten aus den Bergen	2006	Basel Pädagogisch
10	<input type="checkbox"/> Schnyder, Franz	Heidi und Peter [Filmmaterial]	2005	Basel UB

Auswählen im Aquabrowser

The screenshot shows a search interface for 'Heidi Spyri'. The search bar contains 'heidi Spyri' and the search button is labeled 'Suche'. Navigation links include '> Erweiterte Suche', '> Hilfe', and '> Drucken'. A 'My Discoveries' link is in the top right. Below the search bar, it indicates 'Treffer 1-10 (von 13) für heidi Spyri, sortiert nach: Relevanz'. A note states 'Nur Resultate von Aargauer Kantonsbibliothek werden gezeigt.' and 'Ähnliche Ausgaben werden zusammengefasst. > Alle Ausgaben anzeigen.' The first result is a book: 'Heidi : Lehr- und Wanderjahre : eine Geschichte für Kinder und solche, die Kinder liebhaben' by Spyri, Johanna. Pfannenschmid, Martha, cop. 2001. It has tags: 'children's, children, switzerland, children's literature, children's fiction' and a link '> Alle 2 Ausgaben anzeigen'. The second result is an e-book: 'Heidi und die Monster : Ein Alpendrama' by Spyri, Johanna. Geissen, Peter H, 2010. It has tags: 'Online: AKB: Onlinezugriff' and 'Thema: Online-Publikation'. On the right, there is a 'Bibliothek' section with a dropdown set to 'Aargauer Kantonsbibliothek' and a 'Suche einschränken' section with filters for 'Medienart', 'Zeitraum', and 'Urheber'.

heidi Spyri Suche > Erweiterte Suche > Hilfe > Drucken My Discoveries

Treffer 1-10 (von 13) für **heidi Spyri**, sortiert nach: Relevanz RSS FEEDS

Nur Resultate von Aargauer Kantonsbibliothek werden gezeigt.

Ähnliche Ausgaben werden zusammengefasst. > [Alle Ausgaben anzeigen.](#)

 **Buch**

[Heidi : Lehr- und Wanderjahre : eine Geschichte für Kinder und solche, die Kinder liebhaben](#)
Spyri, Johanna. Pfannenschmid, Martha
cop. 2001

Tags: children's, children, switzerland, children's literature, children's fiction

> [Alle 2 Ausgaben anzeigen](#)

» [Save or tag...](#)

 **E-Book**

[Heidi und die Monster : Ein Alpendrama](#)
Spyri, Johanna. Geissen, Peter H
2010

Heidi, Deine Welt sind die Zombies Vorbei die Zeiten, in denen dunkle Tannen und grüne Wiesen im Sonnenschein die heile Welt von **Heidi**...

Online: AKB: Onlinezugriff
Thema: Online-Publikation

» [Save or tag...](#)

Bibliothek

Zeige nur Resultate von:
Aargauer Kantonsbibliothek

Suche einschränken

▼ Medienart

- > Buch (20)
- > E-Book (4)
- > DVD / Video (1)

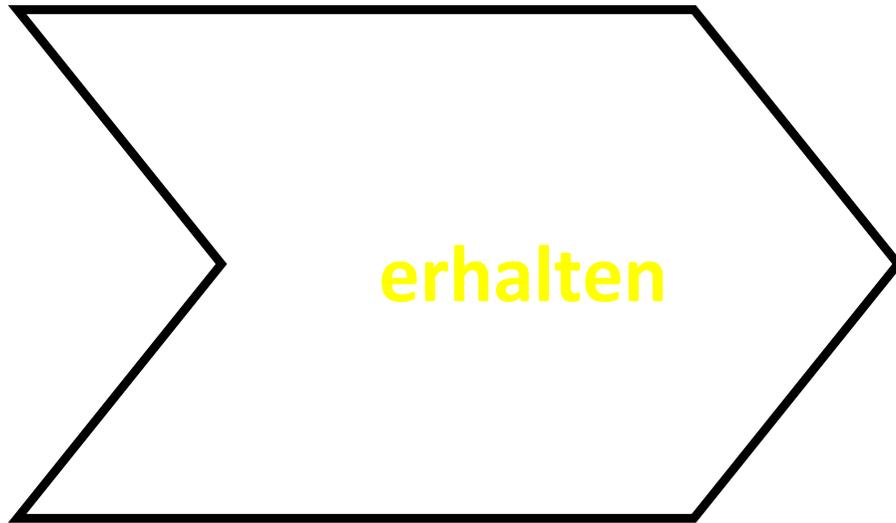
▼ Zeitraum

- > Letzte 2 Jahre (3)
- > Letzte 5 Jahre (4)
- > Letzte 10 Jahre (5)
- > Letzte 50 Jahre (14)
- > Älter als 50 Jahre (7)

▼ Urheber

- > Spyri, Johanna (14)
- > Winkler, Jürg (2)
- > Waldmann, Elisabeth (1)
- > Hürlimann, Bettina (1)
- > 9 weitere Treffer...

Erhalten



- das gewünschte Dokument auswählen;
verschiedene Arten des Zugangs bieten sich
an: Ortsausleihe, Volltextzugriff, Fernleihe

Erhalten im ALEPH

Autor/-in	Spyri, Johanna
Titel	Heidi [Ton] / Johanna Spyri ; Sprecher: Werner Wawruschka
Ausgabe	gekürzte Lesung
Impressum	Wien : Ueberreuter, 2008
Umfang	2 Compact Discs + 1 Begleitheft
Reihe	(Ueberreuter Klassiker)
Gesamtbestand	Alle Exemplare
Bibliothek	Basel Pädagogisches Zentrum, Freihandbereich. Sign.: PZB D 66 SPYR Info

Erhalten im Aquabrowser

Aargauer Bibliotheksnetz

> Nur Texte
> Feedback

E-Books **Bibliotheken** **Mein Konto**

heidi Spyri > Erweiterte Suche > Hilfe > Drucken My Discoveries

Treffer 1-10 (von 13) für **heidi Spyri**, sortiert nach: Relevanz

Nur Resultate von Aargauer Kantonsbibliothek werden gezeigt.
Ähnliche Ausgaben werden zusammengefasst. > [Alle Ausgaben anzeigen.](#)

 **Buch**

Heidi : Lehr- und Wanderjahre : eine Geschichte für Kinder und solche, die Kinder liebhaben
Spyri, Johanna. Pfannenschmid, Martha
cop. 2001

Tags: children's, children, switzerland, children's literature, children's fiction

> [Alle 2 Ausgaben anzeigen](#)

» [Save or tag...](#)

 **E-Book**

Heidi und die Monster : Ein Alpendrama
Spyri, Johanna. Geissen, Peter H
2010

Heidi, Deine Welt sind die Zombies Vorbei die Zeiten, in denen dunkle Tappen und grüne Wiesen im Sonnenschein die heile Welt von **Heidi**...

Online: [AKB: Onlinezugriff](#)

Thema: [Online-Publikation](#)

» [Save or tag...](#)

▲ [Heidi kann brauchen, was es gelernt hat](#)

Bibliothek
Zeige nur Resultate von:
Aargauer Kantonsbibliothek

Suche einschränken

- ▼ Medienart
 - > Buch (20)
 - > E-Book (4)
 - > DVD / Video (1)
- ▼ Zeitraum
 - > Letzte 2 Jahre (3)
 - > Letzte 5 Jahre (4)
 - > Letzte 10 Jahre (5)
 - > Letzte 50 Jahre (14)
 - > Älter als 50 Jahre (7)
- ▼ Urheber
 - > Spyri, Johanna (14)
 - > Winkler, Jürg (2)
 - > Waldmann, Elisabeth (1)
 - > Hürlimann, Bettina (1)
 - > 9 weitere Treffer...

ICP 6-7: Sucheinstiege

- Form: normiert oder nicht normiert
- Wahl: Zugriffspunkte
- Ansetzung: nach Gebrauch, bevorzugte Benennung

ICP 6-7: Sucheinstiege

Die Rolle der Normdateien: Rationalisierung und Zusammenführung von Metadaten

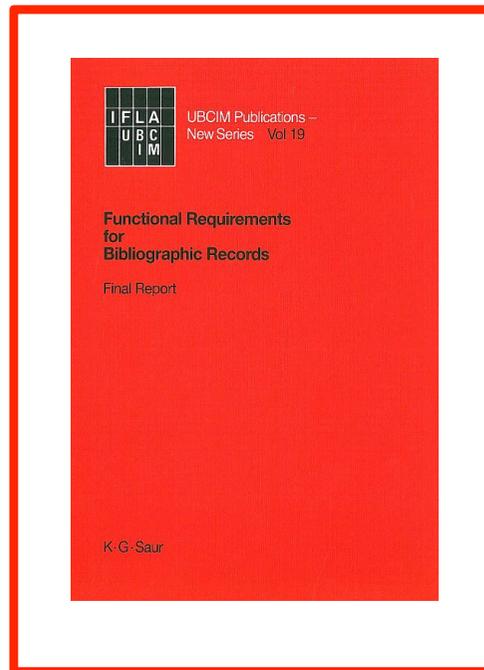
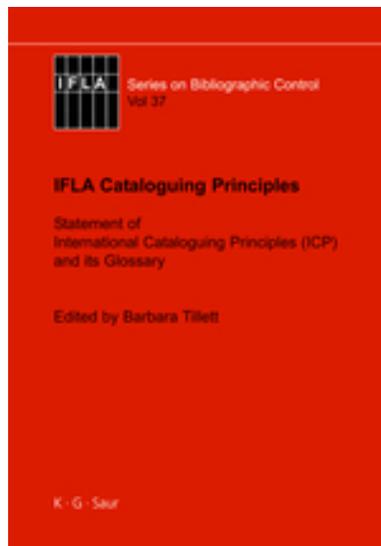
- nationale & internationale Normdatei, Mapping und Konkordanz (VIAF, CrissCross)
- Vernetzung mit heterogenen Beständen anderer Communities (culturegraph.org)
- Vernetzung mit externen Diensten (Wikipedia)

Fragen?



ICP - FRBR - RDA

- ICP: Katalogisierungsleitlinien
- FRBR: theoretisches Datenmodell
- RDA: Regelwerk





**Universität
Zürich** UZH



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Schweizerische Nationalbibliothek NB

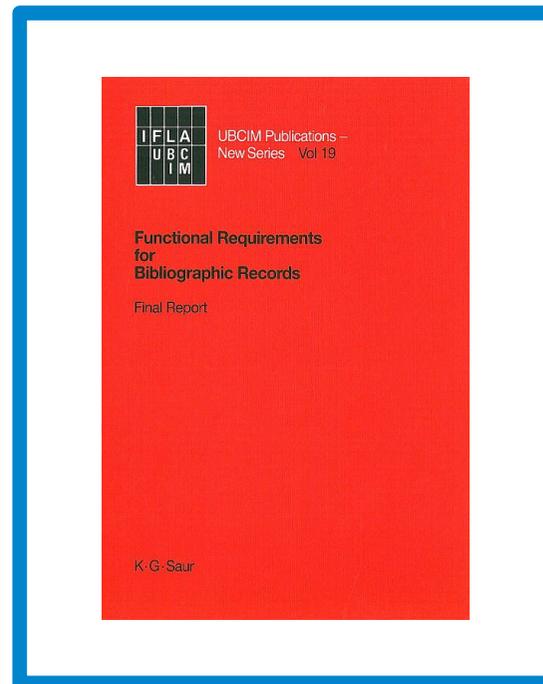
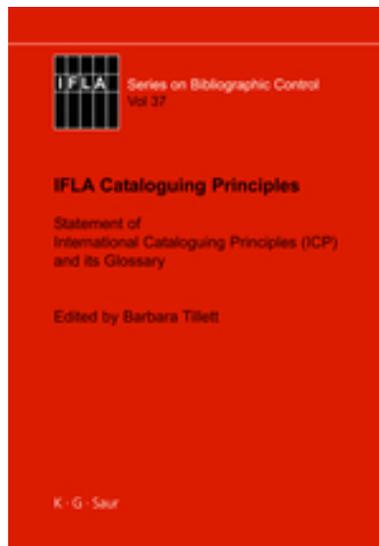
ZENTRALBIBLIOTHEK ZÜRICH 
KANTONS-, STADT- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK



FRBR

ICP - FRBR - RDA

- ICP: Katalogisierungsleitlinien
- FRBR: theoretisches Datenmodell
- RDA: Regelwerk



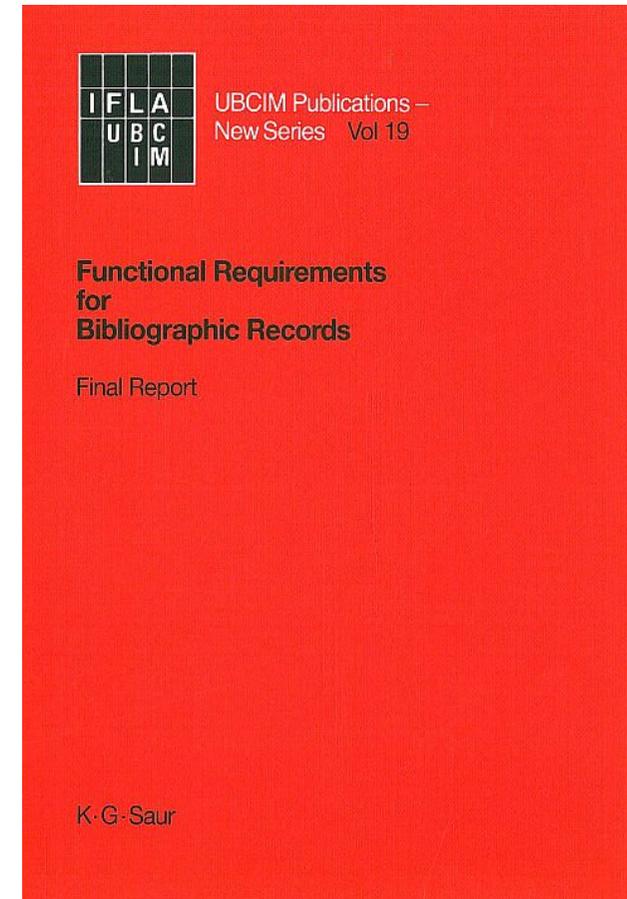
Was ist FRBR?

- Modell des bibliografischen Universums
- theoretisches Modell
- Benutzeranforderungen stehen im Zentrum
- sinnvolle Suchergebnisse
- liegen RDA zugrunde



Entstehung

- 1992-1995: IFLA Study Group
- 1997: Schlussbericht
- 2009: aktuellste Version
- Deutsche Übersetzung



Beweggründe I

- **geänderte Bibliotheksprozesse:**
 - Kostensparende, effiziente Katalogisierung
 - kooperative Datenerfassung
 - Datenaustausch
 - weltweite Kataloge statt Lokalkataloge



Beweggründe II

•geänderte Nutzeranforderungen:



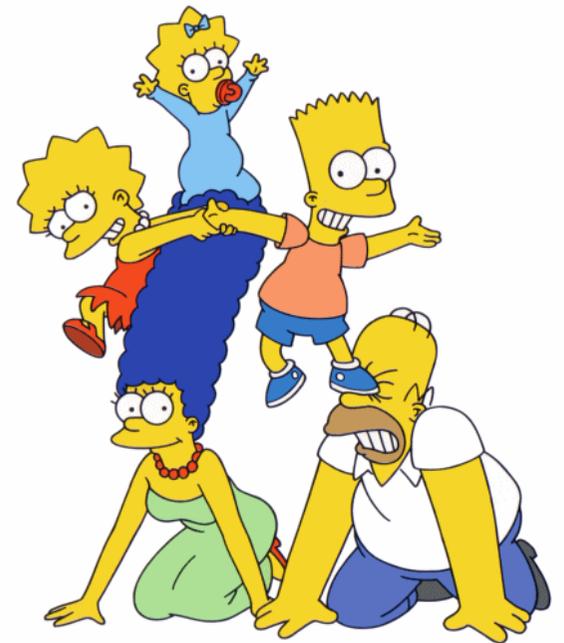
- unübersichtliche Datenmenge
- neue Medienarten
- neue technische Möglichkeiten
- gestiegene Erwartungen der Benutzenden an den Katalog

Vorteile von FRBR

- unabhängig von Katalogisierungsregelwerk und Datenformat
- frischer Blick auf Struktur und Beziehungen von bibliografischen Daten und Normdaten
- präzises Vokabular

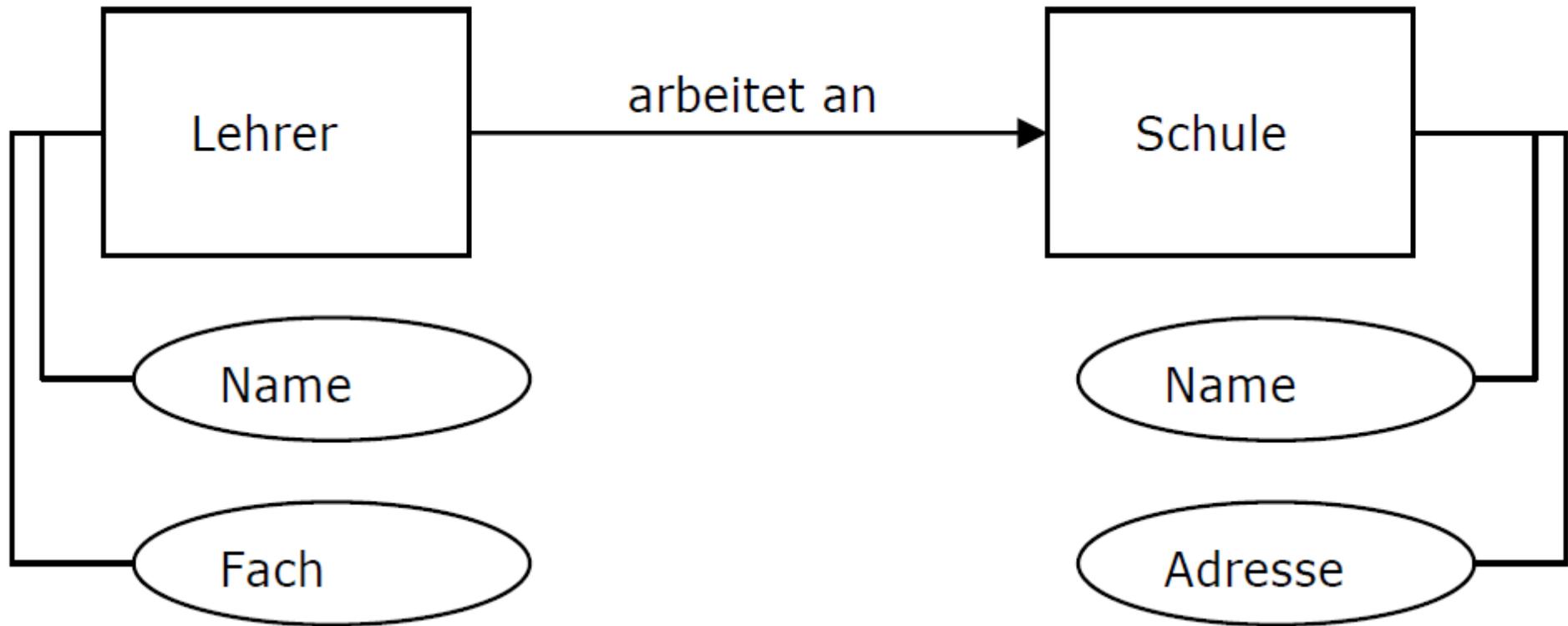
Familie der "Functional Requirements"

- **FRBR** = Functional Requirements for Bibliographic Records
- **FRAD** = Functional Requirements for Authority Data
- **FRSAD** = Functional Requirements for Subject Authority Data



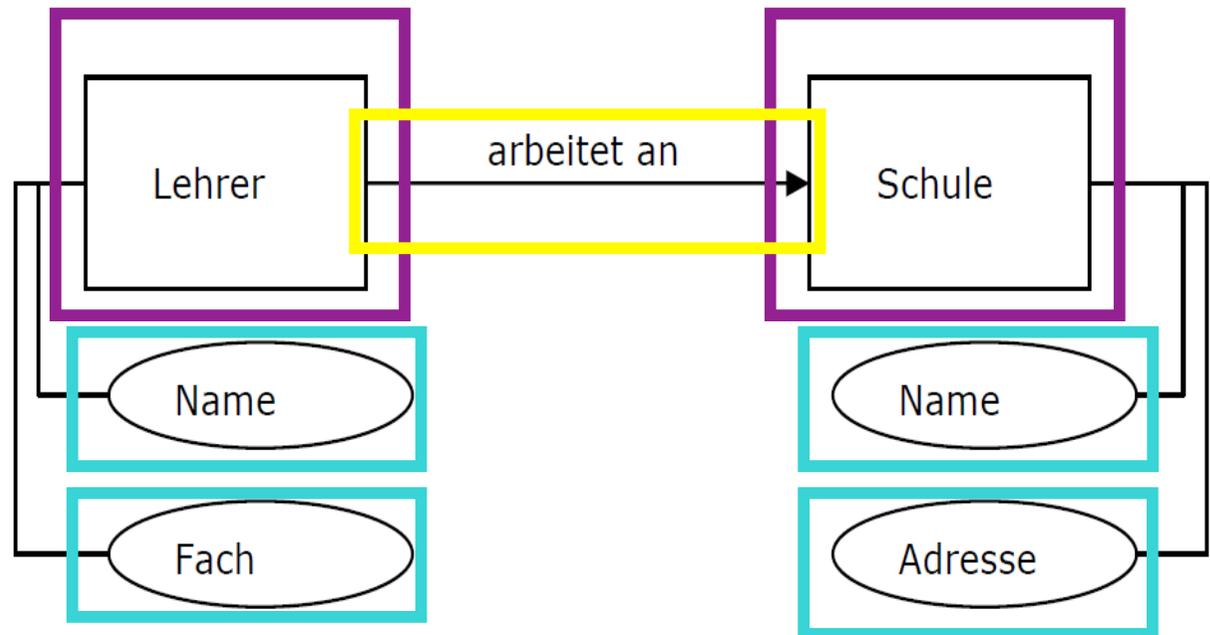
Entity-Relationship-Modell (ERM)

Ein Lehrer arbeitet an einer Schule.
Mehrere Lehrer arbeiten an der Schule.



Entity-Relationship-Modell (ERM)

- Entitäten
- Merkmale (Attribute)
- Beziehungen



ERM und bibliografische Daten

1. Alle **Entitäten** identifizieren/bestimmen, die für die Nutzung als bibliografische Daten von Bedeutung sind (Autor, Titel, Verlag etc.).
2. Bei jeder Entität, die dazugehörigen **Eigenschaften** oder **Merkmale** (Attribute) bestimmen.
3. Die **Beziehungen** zwischen den Entitäten bestimmen.

FRBR: Drei Gruppen von Entitäten

- **Gruppe 1:** Produkte intellektueller bzw. künstlerischer Anstrengungen (**Werk, Expression, Manifestation, Exemplar**)
- **Gruppe 2:** Entitäten, die für die intellektuelle bzw. künstlerische Anstrengung, Realisierung oder Schutz der Gruppe1-Entitäten verantwortlich sind (**Person, Körperschaft, [Familie]**)
- **Gruppe 3:** Entitäten zur thematischen Beschreibung von Werken (**Begriff, Gegenstand, Ereignis, Ort**)

FRBR: Drei Gruppen von Entitäten

Der **Roman *Moby Dick*** von **Herman Melville** (1819-1891) handelt von einem **Kapitän** und vom **Walfang**.

Entität Gruppe 1

Entität Werk mit Merkmalen Form und Titel

Entität Gruppe 2

Entität Person (verantwortlich für dieses Produkt) mit den Merkmalen Name und Lebensdaten

Entität Gruppe 3

Entitäten Thema (Begriff und Ort) mit den Merkmalen Bezeichnung

Entitäten Gruppe 1: WEMI

Werk

Eine abstrakte, intellektuelle oder künstlerische Schöpfung, z. B. *Buddenbrooks* von Thomas Mann

Entitäten Gruppe 1: WEMI

Expression

Die intellektuelle oder künstlerische Realisierung eines Werkes. Verschiedene Umsetzungen eines Werk sind unterschiedliche Expressionen. Z. B. die Übersetzung von *Buddenbrooks* ins Englische von H. T. Lowe-Porter

Entitäten Gruppe 1: WEMI

Manifestation

die physische Verkörperung einer Expression.

Eine neue Manifestation entsteht wenn sich durch den Produktionsprozess Änderungen

bei der physischen Form ergeben. z. B. die

von Fischer 1901 herausgegebene

Erstausgabe des Romans *Buddenbrooks* oder

die Edition von Fischer aus dem Jahre 2002

Entitäten Gruppe 1: WEMI

Exemplar (Item)

Ein einzelnes Stück einer Manifestation z. B. der Roman Buddenbrooks aus dem Bestand der ZB Zürich mit der Signatur GM 67978: 1:1

Lektüre

Lesen Sie die **Beispiele** in diesen Kapiteln der FRBR-Studie:

3.2.1 Werk, S. 17

3.2.2 Expression, S. 18

3.2.3. Manifestation, S. 19

3.2.4. Exemplar, S. 24

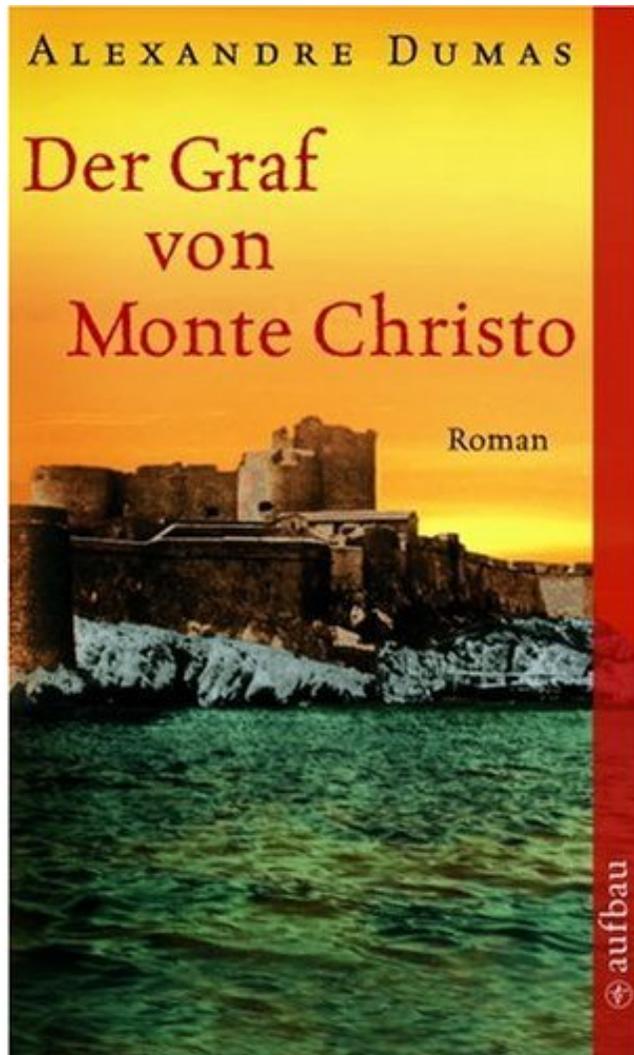
Übung 1: Entitäten Gruppe 1



"Gib mir dieses Buch, ich brauche es als Türstopper!"

Exemplar

Übung 1: Entitäten Gruppe 1



In der Buchhandlung:
"Haben Sie den Graf
von Monte Christo?"

Manifestation

Übung 1: Entitäten Gruppe 1



Donna Leon
*Auf Treu
und Glauben*

*Commissario Brunettis
neunzehnter Fall*

Roman · Diogenes

"Kennst du Brunettis
neunzehnten Fall?"

Expression

Übung 1: Entitäten Gruppe 1

"Wer schuf *Homo Faber*?"



Werk

Übung 2: Entitäten Gruppe 1

- a) Stimmt die Aussage, dass mehrere Entitäten der Gruppe 1 gleichzeitig für eine bibliografische Einheit gelten können? Ist z. B. die Buddenbrooks-Übersetzung von H.T. Lowe-Porter (Expression) auch ein Werk? Begründen Sie.

Übung 3: Entitäten Gruppe 1

- b) Erkennen Sie Probleme in den Unterscheidungen zwischen Werk und Expression bzw. Manifestation und Exemplar? Wo könnten diese Ihrer Einschätzung nach liegen?

Übung 4: Entitäten Gruppe 1

Was wird mit einem Katalogisat heute beschrieben?

Werk?

Expression?

Manifestation?

Exemplar?

ERM und bibliografische Daten

1. Alle **Entitäten** identifizieren/bestimmen, die für die Nutzung als bibliografische Daten von Bedeutung sind (Autor, Titel, Verlag etc.).
2. Bei jeder Identität, die dazugehörigen **Eigenschaften** oder **Merkmale** (Attribute) bestimmen.
3. Die **Beziehungen** zwischen den Entitäten bestimmen.

Merkmale von Entitäten

- Jede Entität ist mit einer Reihe von Merkmalen verbunden

= Datenelemente, die bei der Katalogisierung analysiert und in den bibliografischen Datensätzen festgehalten werden

- aber: Merkmale aus Sicht der Benutzenden!

Merkmale der Entitäten Gruppe 1

- Merkmale Werk
- Merkmale Expression
- Merkmale Manifestation
- Merkmale Exemplar (Item)

siehe FRBR-Studie, 2009, S. 30

Merkmale Werk

- Titel
- Form (Gattung, z.B. Roman, Biografie, Sonate, Zeichnung, usw.)
- Datum (Entstehungsdatum; Erstveröffentlichung)
- Numerische Kennzeichnung (musikalisches Werk)
- Tonart (musikalisches Werk)
- Koordinaten (kartograph. Werk)
- ...

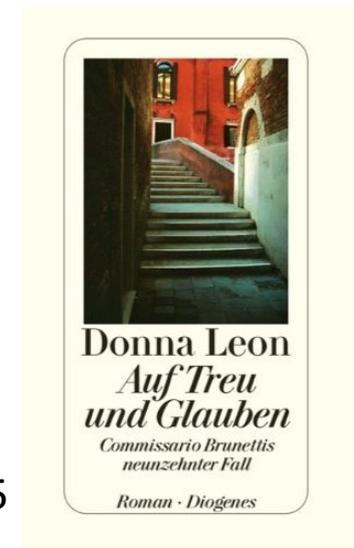
siehe FRBR-Studie, 2009, S. 32



Merkmale Expression

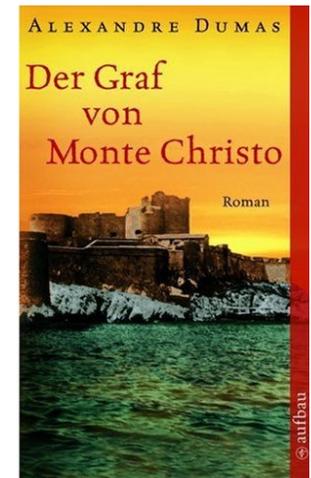
- Titel
- Form (Art der Realisierung, z.B. als alpha-numerische Schreibweise, als Töne, usw.)
- Datum (Datum der Realisierung)
- Sprache
- Umfang, Zeitdauer
- erwartete Häufigkeit (fortlaufendes Sammelwerk)
- Massstab (kartographische Expression)
- Ausführungsmedium (Noten, Tonaufnahme)
- ...

siehe FRBR-Studie, 2009, S. 35



Merkmale Manifestation

- Titel (inkl. Paralleltitel, Untertitel etc.)
- Verfasserangabe: bezieht sich auf Werk (Autor, Komponist, usw.), Expression (Übersetzer, etc.) oder Manifestation (Hrsg., Redakteur, usw.)
- Auflage-, Ausgabebezeichnung
- Erscheinungsort, -jahr, Verlag
- Art des Datenträgers: spezifische Materialklasse (Audiokassette, Diapositiv, usw.)
- ...



siehe FRBR-Studie, 2009, S. 40

Merkmale Exemplar (Item)

- Identifikator (Akzessionsnummer, Signatur, Barcode, usw.)
- Markierungen/Widmungen
- Erhaltungszustand (fehlende Seiten, usw.)
- Behandlungsgeschichte (Restauration, usw.)
- Zugangsbeschränkungen
- ...

siehe FRBR-Studie, 2009, S. 48

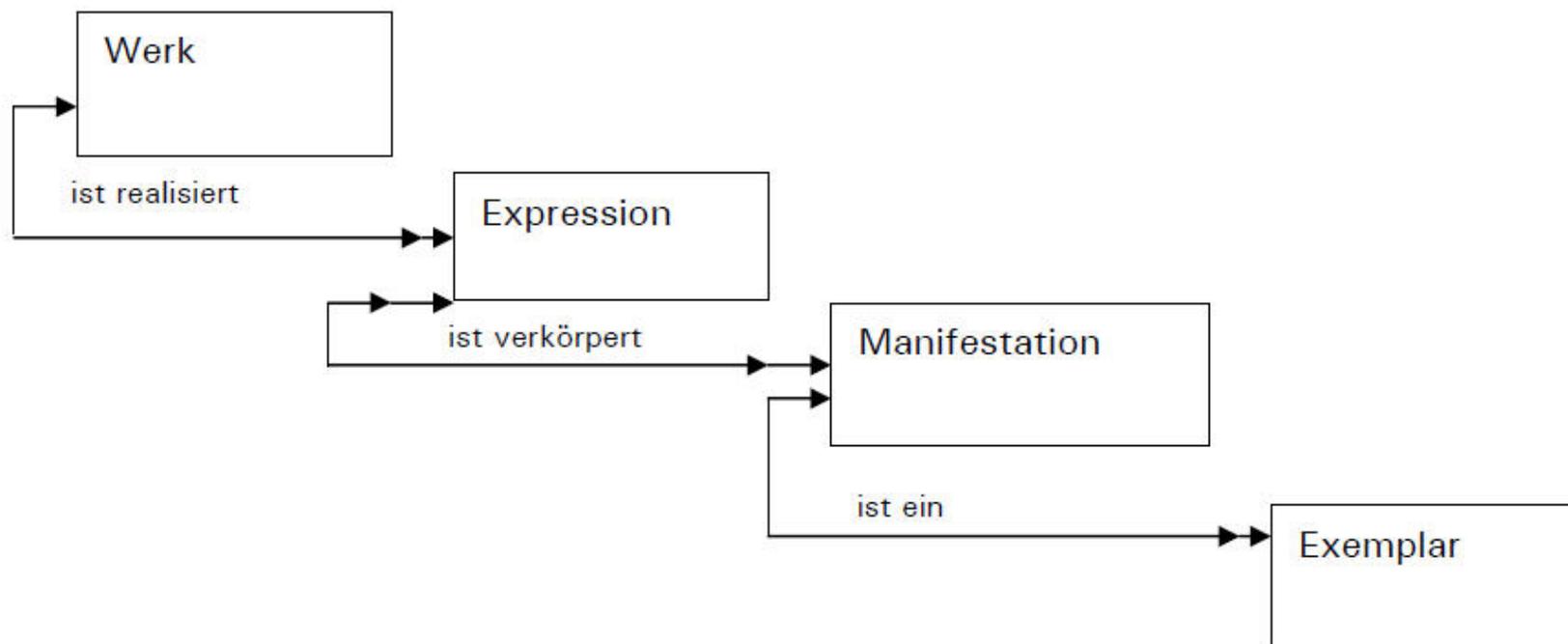


ERM und bibliografische Daten

1. Alle **Entitäten** identifizieren/bestimmen, die für die Nutzung als bibliografische Daten von Bedeutung sind (Autor, Titel, Verlag etc.).
2. Bei jeder Identität, die dazugehörigen **Eigenschaften** oder **Merkmale** (Attribute) bestimmen.
3. Die **Beziehungen** zwischen den Entitäten bestimmen.

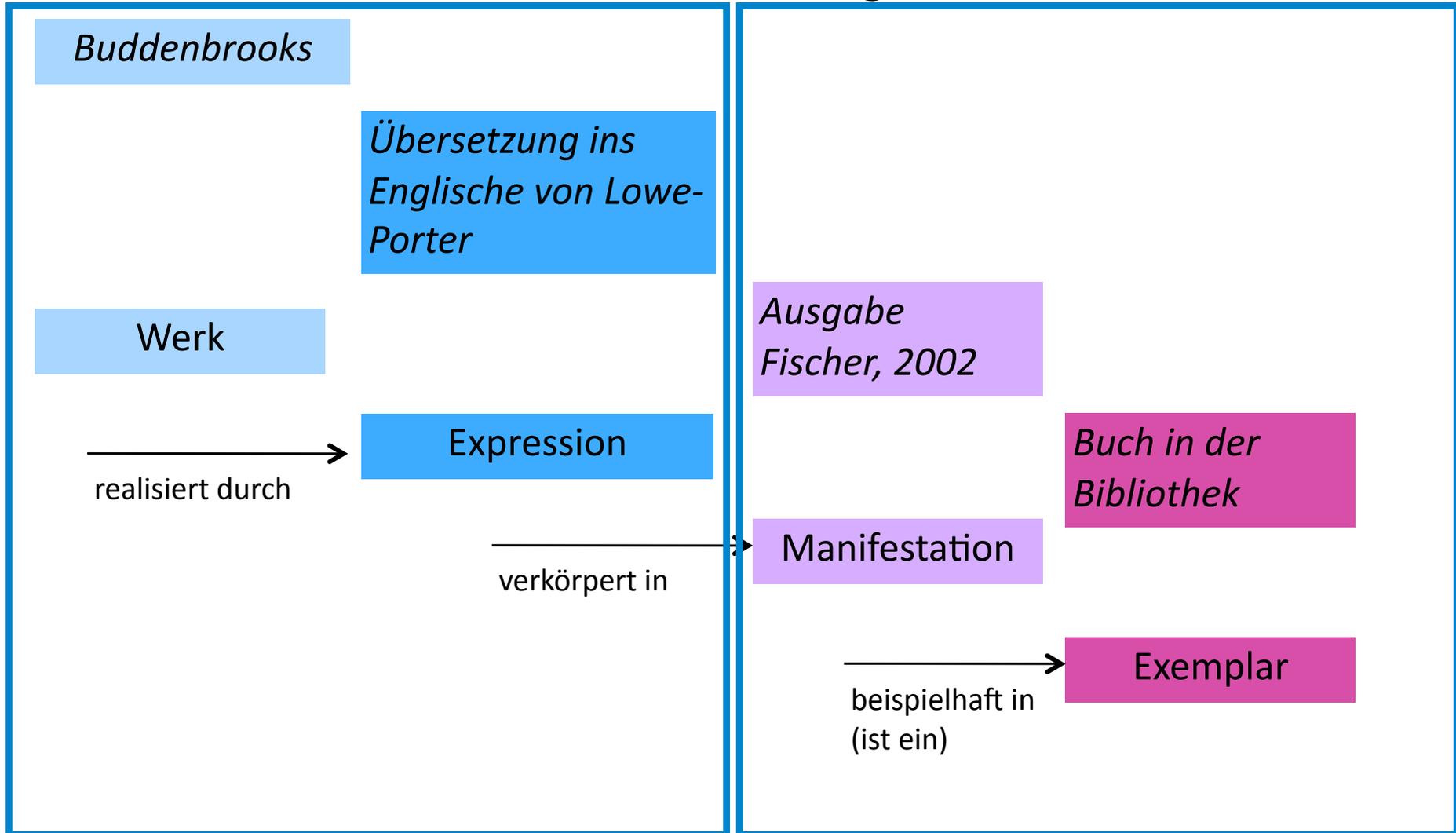
Beziehungen zwischen Entitäten

Entitäten der Gruppe 1 und ihre Primärbeziehungen



Entitäten Gruppe 1

Primärbeziehungen

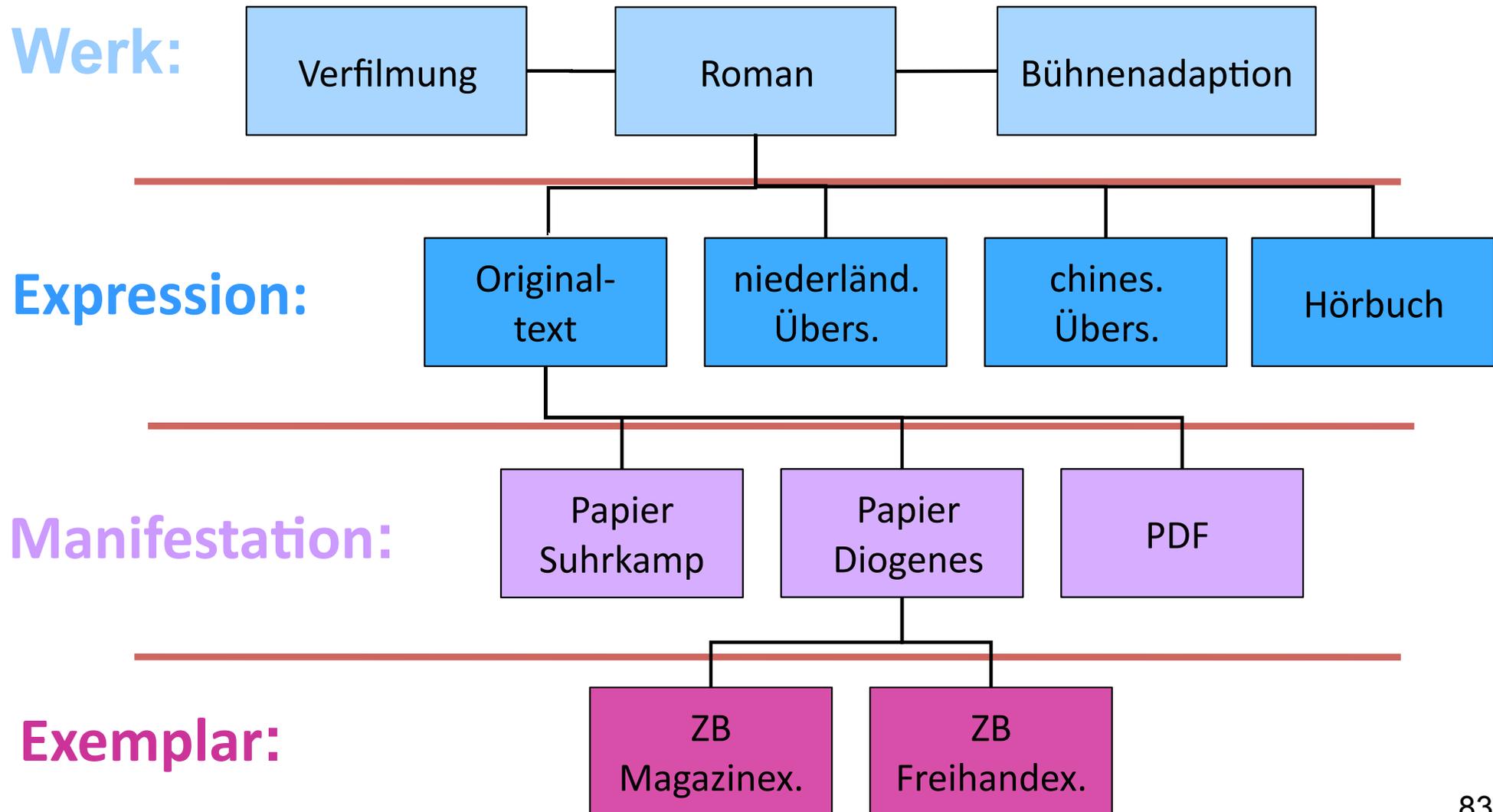


intellektueller bzw.
künstlerischer Inhalt

physische Form

Entitäten Gruppe 1

Beziehungen



Übung 5: Entitäten, Beziehungen, Merkmale

- Das _____ Buddenbrooks ist _____ durch viele _____ wie z. B. das Original auf Deutsch, die Übersetzung ins Französische, die Tonaufnahme einer Lesung, die Blindenschrift ...
- Diese _____ werden oft _____ in vielen _____, die von Verlagen in Form von Publikationen zu einem bestimmten Datum, als Buch, auf CD, als online-Publikation, etc. herausgegeben werden.
- Jede _____ der Buddenbrooks liegt konkret in einem oder mehreren _____ vor wie z. B. ein Pflichtexemplar, das von einem Verlag an die DNB abgeliefert wird, ein von der DNB katalogisiertes Buch, der Band in meiner persönlichen Büchersammlung ...

Lösung zu Übung 5

- Das **Werk** Buddenbrooks ist **realisiert durch** viele **Expressionen** wie z. B. das Original auf Deutsch, die Übersetzung ins Französische, die Tonaufnahme einer Lesung, die Blindenschrift.
- Diese **Expressionen** werden oft **verkörpert in** vielen **Manifestationen**, die von Verlagen in Form von Publikationen zu einem bestimmten Datum, als Buch, auf CD, als Online-Publikation herausgegeben werden.
- Jede **Manifestation** der Buddenbrooks liegt konkret in einem oder mehreren **Exemplaren** vor wie z. B. einem Pflichtexemplar, das von einem Verlag an die DNB abgeliefert wird, einem von der DNB katalogisierten Buch, dem Band in meiner persönlichen Büchersammlung.

Übung 6

(auf Handout)

Lösungen zu Übung 6

- eine Braille-Realisierung des Romans *Krieg und Frieden*:
EXPRESSION
- Ihre persönliche, mit eigenen Notizen versehene Ausgabe:
EXEMPLAR
- eine von einem Verlag publizierte Gleichung von Gauß
MANIFESTATION
- der Roman *Buddenbrooks*, für den Thomas Mann 1929 den Nobelpreis für Literatur erhalten hat: **WERK**
- eine Übersetzung der englischen Ausgabe von *Pride and Prejudice* ins Deutsche: **EXPRESSION**
- ein vom Autor signiertes Buch: **EXEMPLAR**

Lösungen zu Übung 6

- eine von Humboldt gemalte Landkarte des Amazonas auf Mikrofiche: **MANIFESTATION**
- das 1931 in China verbotene Buch *Alice in Wonderland*: **WERK**
- ein von Kaiser Friedrich Wilhelm handschriftlicher und parfümierter Liebesbrief an seine Frau Vicky: **EXEMPLAR**
- ein Digitalisat dieses Liebesbriefes: **MANIFESTATION**
- eine Aufführung von *Tosca* in der Semperoper Dresden am 23. Januar 2010: **EXPRESSION**
- ein Buch, das ausgesondert wird, weil einige Seiten fehlen: **EXEMPLAR**

Übung 7

(auf Handout)

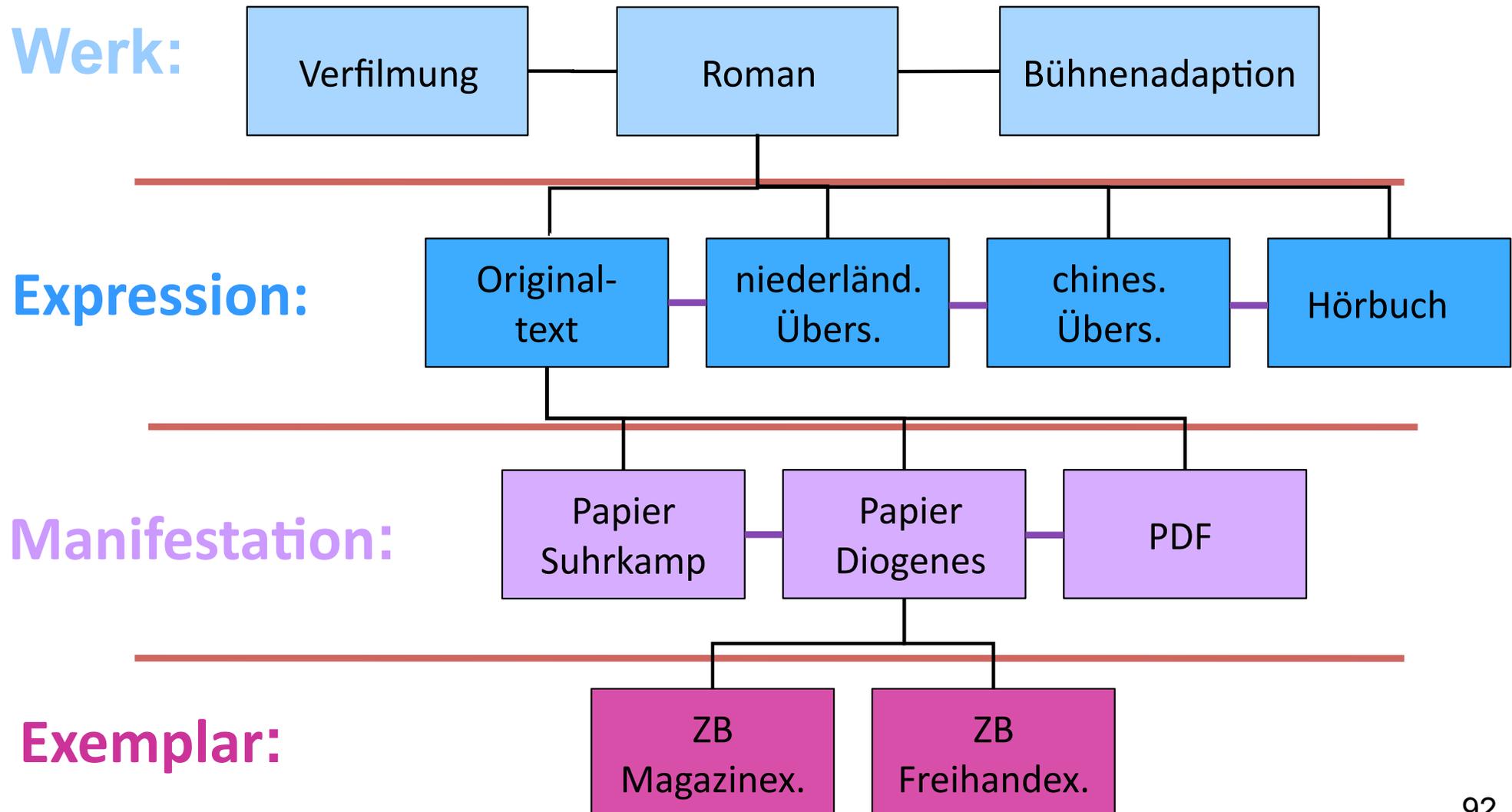
Lösungen zu Übung 7

- a) In einer ungekürzten Lesung für das Hörbuch der Buddenbrooks ist dasselbe Werk realisiert wie in der Druckausgabe des Romans. **RICHTIG**
- b) Sobald ich ein Werk in der Hand habe, wird es zum Exemplar. **RICHTIG**
- c) Der Film Buddenbrooks ist das gleiche Werk wie der Roman Buddenbrooks. **FALSCH**
- d) Die Noten für Bachs Weihnachtsoratorium sind eine Expression desselben Werks. **RICHTIG**

Lösungen zu Übung 7

- e) Ich kann ein Werk verbrennen. **FALSCH**
- f) Eine mit einigen Illustrationen versehene Ausgabe von Momo ist eine Expression des Romans von Michael Ende. **WAHR**
- g) Im Buchladen bestelle ich eine Manifestation von Buddenbrooks. **RICHTIG**
- h) Die Prager Symphonie existierte als Werk in Mozarts Kopf, bevor er sie niederschrieb. **RICHTIG**

Beziehungen zwischen Entitäten

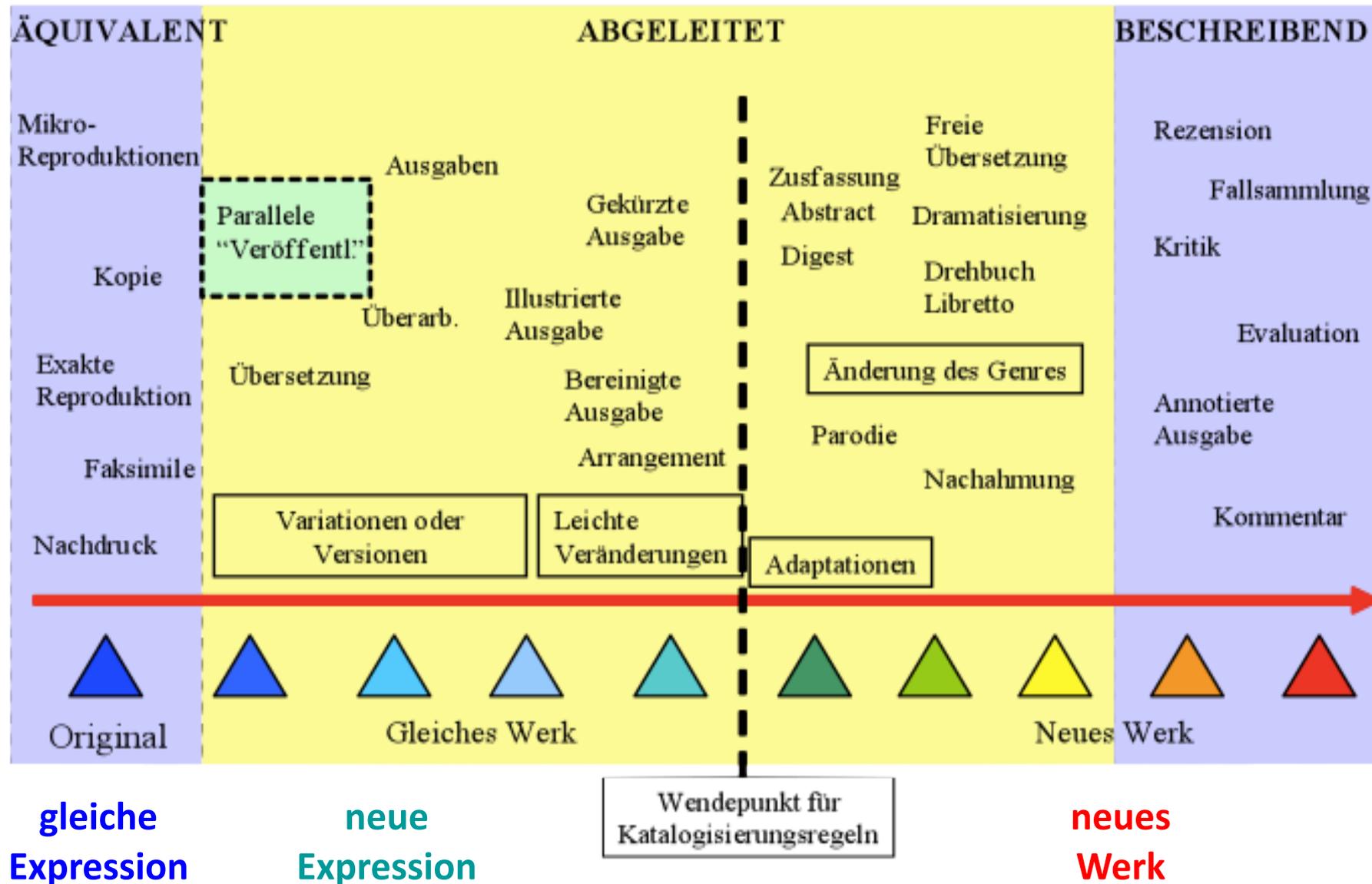


Lektüreempfehlung

Beziehungen zwischen Entitäten der gleichen WEMI-Kategorie:

- W-zu-W-Beziehungen: FRBR 5.3.1, S. 64ff
- E-zu-E-Beziehungen: FRBR 5.3.2, S. 71ff
- M-zu-M-Beziehungen: FRBR 5.3.4, S. 77ff

Barbara Tilletts "Family of works" in deutscher Übersetzung



Übung 8

(auf Handout)

Besprechung Übung 8

1. Bernsmeier, Helmut. Thomas Mann: Buddenbrooks. Lektüreschlüssel für Schülerinnen und Schüler. Stuttgart: Reclam, 2008
2. Breloer, Heinrich. Buddenbrooks. Hörspiel. Nach dem Drehbuch von Heinrich Breloer und Horst Königstein. München: Der Hörverlag, 2008.
3. Deutschmann, Christoph. Der kollektive „Buddenbrooks-Effekt“: Die Finanzmärkte und die Mittelschichten. Köln: MPIfG Working Paper 08/5. Max-Planck-Institut für Gesellschaftsforschung, 2008.
4. Domzalski, Leo (Hrsg.). 100 Jahre Buddenbrooks. Hamburg: Hörbuch Hamburg, 2001.
5. Eickhölter, Manfred und Hans Wisskirchen (Hrsg.). Buddenbrooks: Neue Blicke in ein altes Buch. Begleitband zur neuen ständigen Ausstellung Die "Buddenbrooks" – ein Jahrhundertroman im Buddenbrookhaus Lübeck: Verlag Drägerdruck, 2000.

Besprechung Übung 8

6. Eickhölter, Manfred (Hrsg.). Die Buddenbrooks-Illustrationen von Paul Rosié. Lübeck: Verlag Schmidt -Römhild, 2002.
7. Mann, Thomas. Los Buddenbrook: decadencia de una familia. Transl. Isabel García Adánez. Barcelona: Círculo de Lectores, 2008.
8. Palma. Buddenbrooks. Hörspiel. Thomas Mann. Regie: Wolfgang Liebeneiner. Sprecher: Gert Westphal ; Horst Tappert ; Dieter Borsche. Hr2 ; Radio Bremen. München: Der Hörverlag, 2003.
9. Wysling, Hans (Hrsg.). Selbstkommentare: Buddenbrooks. Frankfurt: Fischer Taschenbuch Verlag, 1990.

FRBR: Drei Gruppen von Entitäten

Der **Roman *Moby Dick*** von **Herman Melville** (1819-1891) handelt von einem **Kapitän** und vom **Walfang**.

Entität Gruppe 1

Entität Werk mit Merkmalen Form und Titel

Entität Gruppe 2

Entität Person (verantwortlich für dieses Produkt) mit den Merkmalen Name und Lebensdaten

Entität Gruppe 3

Entitäten Thema (Begriff und Ort) mit den Merkmalen Bezeichnung

Entitäten Gruppe 2

Die Entitäten, die für den intellektuellen bzw. künstlerischen Inhalt, für die physische Produktion und Verbreitung oder für den Schutz der Entitäten der Gruppe 1 verantwortlich sind:

- **Person** (Individuum)
- **Körperschaft** (Organisation oder eine Gruppe von Personen oder Organisationen, die als Einheit handeln)
- **[Familie]**

Entitäten Gruppe 2

- ... haben Merkmale (in den FRBR nur grob festgelegt)
- ... stehen in Verantwortlichkeitsbeziehungen zu Entitäten der Gruppe 1

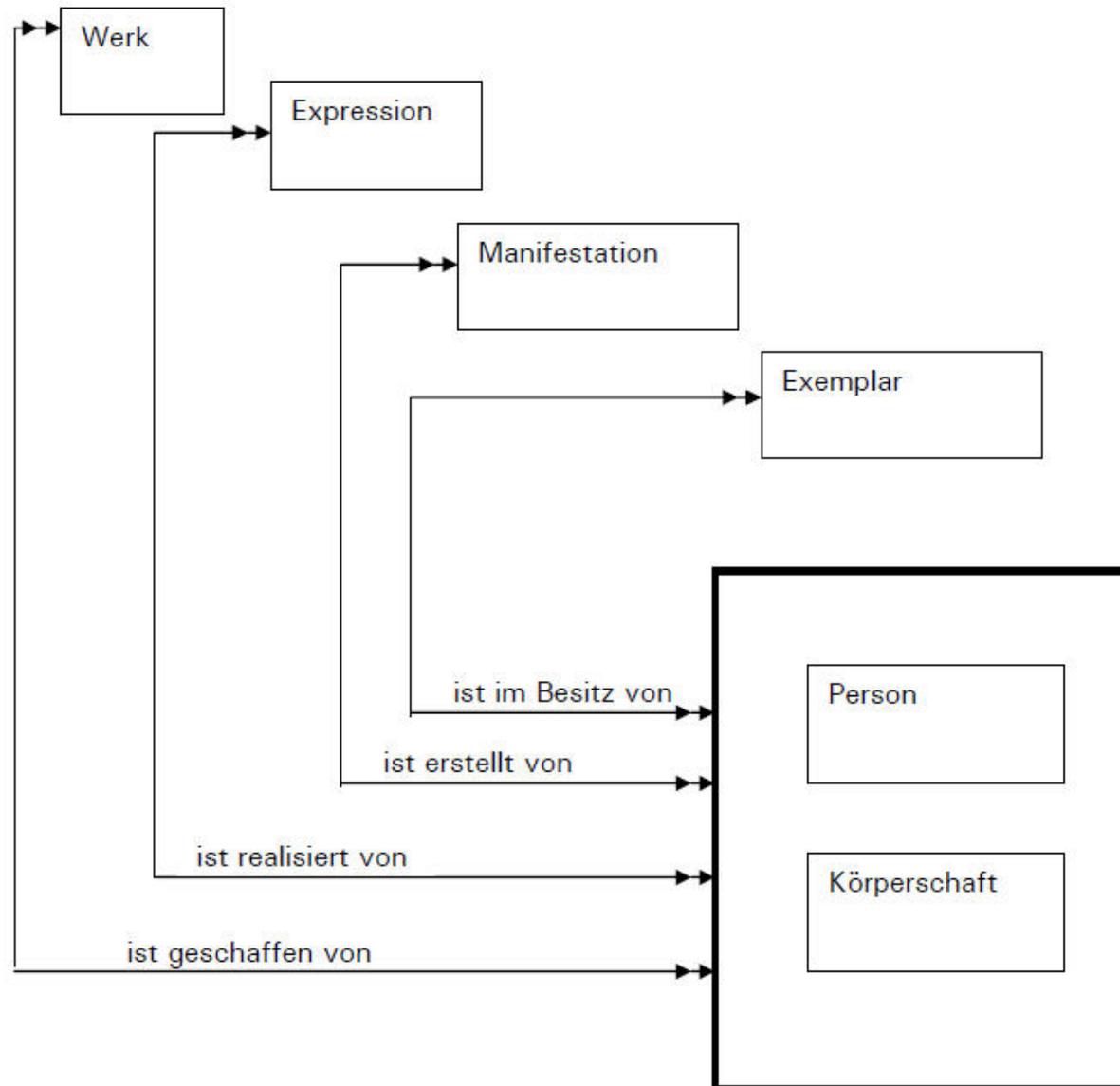
Merkmale Entitäten Gruppe 2

- Person:
 - Name
 - Lebensdaten
 - Titel (Prof., Sir, Major, ...)
 - andere Kennzeichnung (IV, Jr., ...)
- Körperschaft:
 - Name
 - Ort (Ort eines Kongresses, Sitz, ...)
 - Datum (Gründungsdatum)
 - ...

siehe FRBR-Studie, 2009, S. 50-53

Beziehungen Entitäten Gruppe 2

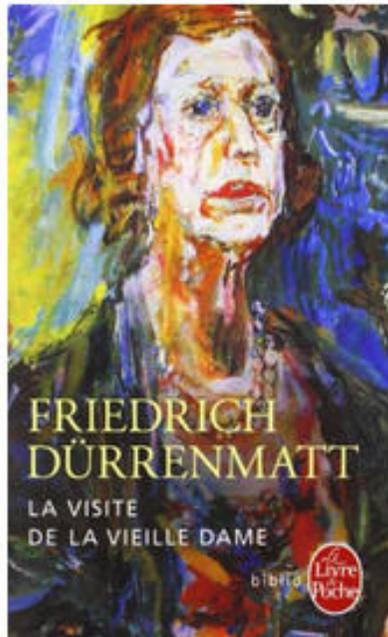
Entitäten der Gruppe 2 und "Verantwortlichkeits"- Beziehungen



FRBR-Studie,
2009, S. 14

Übung 9

Bestimmen Sie die Beziehungen



La visite de la vieille dame

tragi-comédie en trois actes

Verfasser / Beitragend:

Friedrich Dürrenmatt ; trad. et adapt. française de Jean-Pierre Porret

Ort, Verlag, Jahr: Paris: Librairie générale française, 2010

Auflage: 13e ed.

Beschreibung: 159 p, 18 cm

Format:  Buch

[Weitere Ausgaben und Formate](#)

2 Bibliotheken

Details

Felder

▼ RERO - Westschweizer Bibliotheksverbund

DGEO - Bibliothèque scolaire de Préverenges

[zum Bestand](#)

[Informationen zum Bestand](#)

Standort	Signatur	QR	Verf
	DURR		

▼ Schweizerische Nationalbibliothek

Schweizerische Nationalbibliothek, Bern

[zum Bestand](#)

[Informationen zum Bestand](#)

Standort	Signatur	QR	Verf
	Nb 158460		

2 Bibliotheken

Details

Felder

ISBN:

978-2-253-04730-8

Reihe: Le livre de poche 3102. Biblio

Bemerkung: Traduit de: Der Besuch der alten Dame

La page de titre porte le nom de l'éditeur original: Flammarion

Besprechung Übung 9

Kontrollfrage

Weshalb werden *Schöpfer* (Werk), *Realisierer* (Expression), *Ersteller* (Manifestation) oder *Besitzer* (Exemplar) nicht als Merkmale der WEMI-Entitäten definiert?

Antwort

- Schöpfer, Realisierer, Ersteller und Besitzer sind selber Entitäten (Gruppe 2)
- stehen in Beziehung zu Entitäten der Gruppe 1
- tragen selber Merkmale
- Zusammenhänge können im Katalog hergestellt werden, z.B. zwischen einer Expression und ihrem Übersetzer, mit anderen Expressionen des gleichen Übersetzers oder Manifestationen und verschiedenen Verlagen

FRAD

- Functional Requirements of Authority Data
- Ergänzendes Modell zu FRBR für Normdaten- und Autoritätenkontrolle
- definiert die normierten Sucheinstiege
- Arbeitsgruppe der IFLA
- deutsche Übersetzung 2010
- Dritte Entität in Gruppe 2: **Familie**

FRBR: Drei Gruppen von Entitäten

Der **Roman *Moby Dick*** von **Herman Melville** (1819-1891) handelt von einem **Kapitän** und vom **Walfang**.

Entität Gruppe 1

Entität Werk mit Merkmalen Form und Titel

Entität Gruppe 2

Entität Person (verantwortlich für dieses Produkt) mit den Merkmalen Name und Lebensdaten

Entität Gruppe 3

Entitäten Thema (Begriff und Ort) mit den Merkmalen Bezeichnung

Entitäten Gruppe 3

- Thema von Werken
- Entitäten der Gruppen 1 und 2 als Thema (aber: Gruppe 3-Entitäten können mit einem Werk nur als Thema in Beziehung stehen)
- haben Merkmale und stehen in Beziehung zu anderen Entitäten
- noch nicht "ausgebaut"

Entitäten Gruppe 3

- **Begriff**: abstrakter Gedanke bzw. Idee (Wissensgebiete, Lehrmeinungen, ...)
- **Gegenstand**: materielles Ding
- **Ereignis**: Tätigkeit oder Ereignis (hist. Ereignisse, Epochen, Zeitalter, ...)
- **Ort**: geografische Ortsangabe

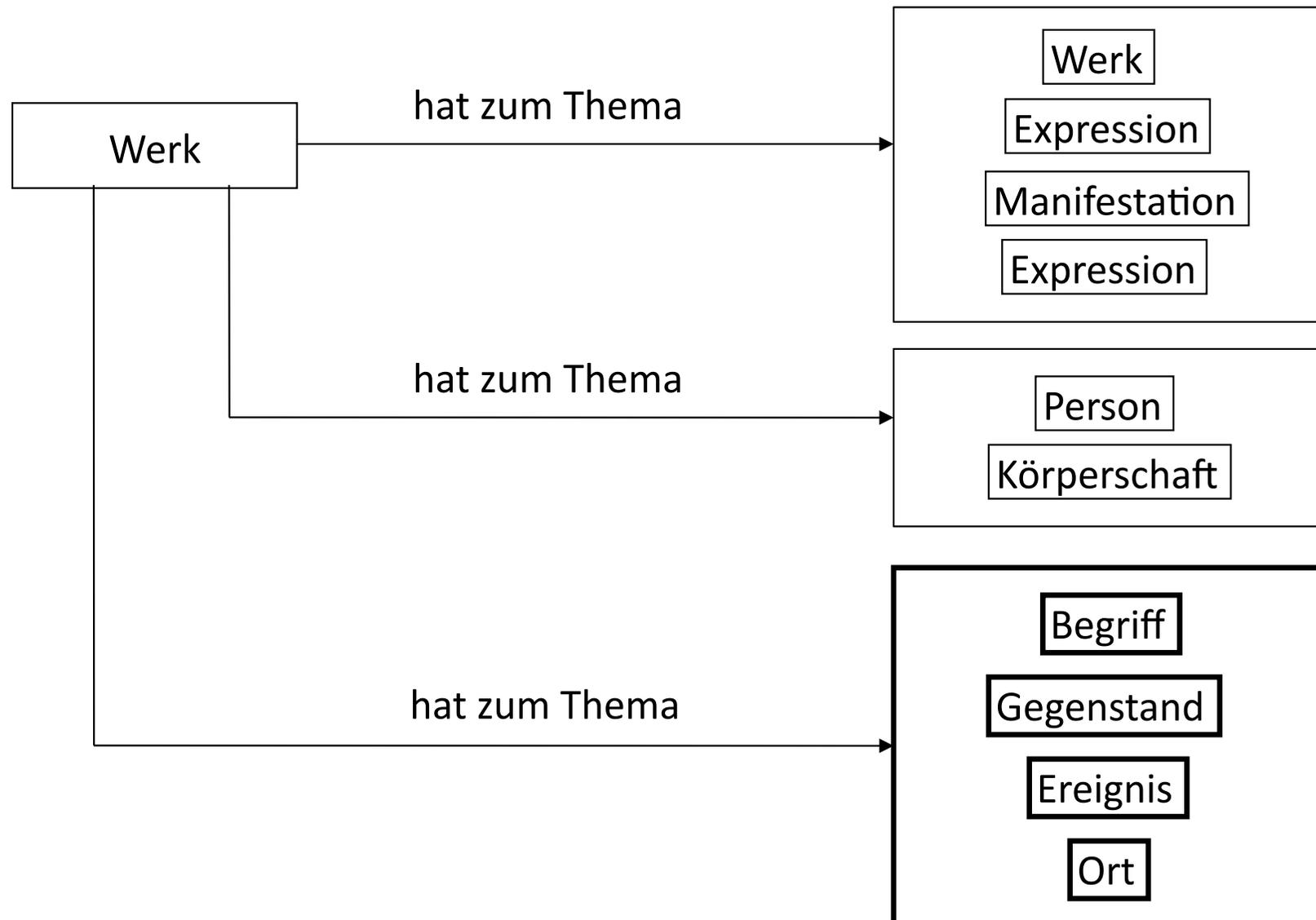
Gruppe 1-Entitäten als Thema

- Publikation über ein bestimmtes **Werk**
(Werk hat zum Thema "Herr der Ringe")
- Publikation über eine **Expression**
(Werk hat zum Thema die Übersetzung von Margaret Carroux)
- Publikation in der verschiedenen Ausgaben
(**Manifestationen**) verglichen werden
(Werk hat zum Thema Momo-Ausgaben West/Ost)
- Publikation über ein bestimmtes **Exemplar**
eines Werkes
(Werk hat zum Thema Gutenberg-Fragment der Kirchgemeinde St. Marien)

Gruppe 2-Entitäten als Thema

- Eine Publikation über eine **Person**
- Eine Publikation in der eine **Körperschaft** thematisiert wird
- Eine Publikation über eine bestimmte **Familie**

Beziehungen Entitäten Gruppe 3



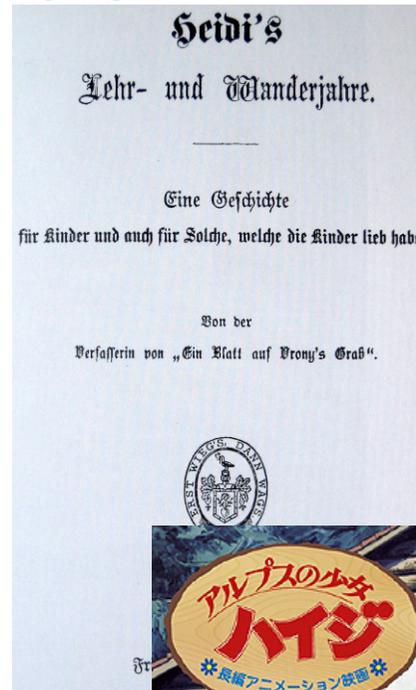
FRSAD

- Functional Requirements for Subject Authority Data
- Erweiterung des FRBR-Modells für Schlagwortnormdaten = Normdaten für inhaltliche Beschreibung

Fragen?



Gruppenarbeit "Heidi"



- 4er-Gruppen
- 3-4 Dokumente
- FRBR-Modell zeichnen





Universität
Zürich ^{UZH}



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Schweizerische Nationalbibliothek NB

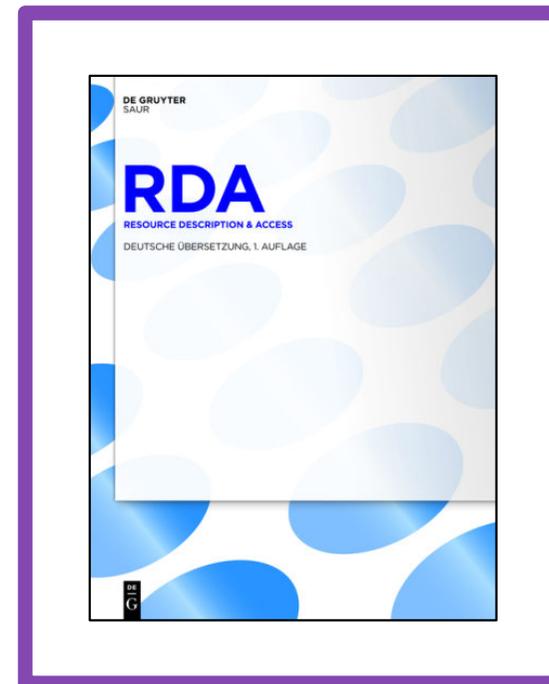
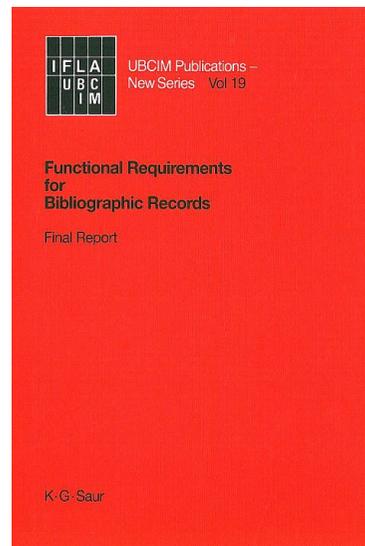
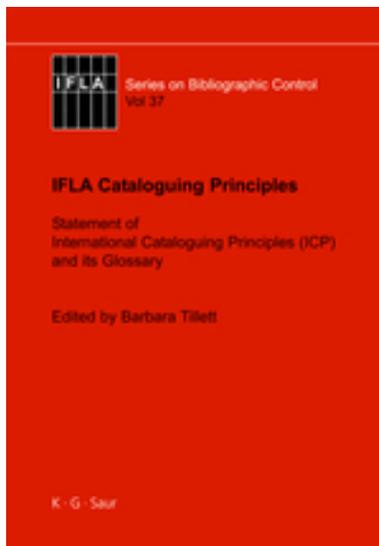
ZENTRALBIBLIOTHEK ZÜRICH 
KANTONS-, STADT- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK

RDA

Resource Description and Access

ICP - FRBR - RDA

- ICP: Katalogisierungsleitlinien
- FRBR: theoretisches Datenmodell
- RDA: Regelwerk



RDA

- 2004: "AACR3"
- 2005: Umbenennung in RDA
- 2007: Neustrukturierung nach FRBR
- 2008: "Full draft"
- 2010: Publikation im "RDA Toolkit"
- Ab 2010: regelmässige Aktualisierungen

RDA

- 2010: Tests in den USA
- 2011: Rewording
- 2011: BibFrame
- 2013: Umstieg auf RDA
- 2012: Publikation deutsche Übersetzung
- 2013: Publikation überarbeiteter Text
- 2013: Umstieg auf RDA

RDA

Resource Description and Access

- Beschreibung
- Zugang (*Eintragung und Ansetzung*)

Aufbau der RDA

Eigenschaften

- Abschnitt 1:
Merkmale von Manifestationen und Exemplaren.
- Abschnitt 2:
Merkmale für Werke und Expression.
- Abschnitt 3:
Merkmale von Personen, Familien und Körperschaften
- Abschnitt 4:
Merkmale eines Begriffs, eines Gegenstands, eines Ereignisses und eines Ortes

Aufbau der RDA

Beziehungen

- Abschnitt 5:
Primärbeziehungen (WEMI)
- Abschnitt 6:
Beziehungen zu Personen, Familien und Körperschaften
- Abschnitt 7:
Beziehungen zu Begriffen, Gegenständen, Ereignissen und Orten

Aufbau der RDA

Beziehungen

- Abschnitt 8:
Beziehungen zwischen Werken, Expressionen, Manifestationen und Exemplaren
- Abschnitt 9:
Beziehungen zwischen Personen, Familien und Körperschaften
- Abschnitt 10:
Beziehungen zwischen Begriffen, Gegenständen, Ereignissen und Orten

RDA: Gedruckte Ausgabe

Stand April 2012

VERALTET



RDA: Toolkit

- Online-Ausgabe
- Aktuell
- Text der Regeln
- Anwendungsregeln
- Links auf Format
- Workflows
- Mappings



- RDA

RDA Table of Contents

- + 0: Introduction
- + Section 1: Recording Attributes of Manifestation & Item
- + Section 2: Recording Attributes of Work & Expression
- + Section 3: Recording Attributes of Person, Family, & Corporate Body
- + Section 4: Recording Attributes of Concept, Object, Event & Place
- + Section 5: Recording Primary Relationships Between Work, Expression, Manifestation, & Item
- + Section 6: Recording Relationships to Persons, Families, & Corporate Bodies
- + Section 7: Recording Relationships to Concepts, Objects, Events, & Places
- + Section 8: Recording Relationships between Works, Expressions, Manifestations, & Items
- + Section 9: Recording Relationships between Persons, Families, & Corporate Bodies
- + Section 10: Recording Relationships between Concepts, Objects, Events, & Places
- + Appendices
- + Glossary
- + Index

Workflows im RDA Toolkit

The screenshot displays the RDA Toolkit interface. At the top, there is a dark blue header with the text 'RDA TOOLKIT' and 'RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS' below it. Below the header, there are three tabs: 'RDA', 'TOOLS', and 'RESOURCES'. The 'TOOLS' tab is selected. On the right side of the header, there is a search box labeled 'RDA Quick Search'. On the left side, there is a sidebar menu with the following items: '- Workflows', 'Create Workflow', '- Global Workflows', 'Archival Collections', 'Braille fiction', 'Braille music', 'Cataloging a print serial', 'CONSER RDA Cataloging Checklist for Textual Serials (DRAFT)', 'Courtauld exhibition catalogues', 'Electronic Books workflow', 'GCElectronicres', 'Glossarium (Nederlands)', 'GSLIS UIUC Cartographic Resources (Bothmann)', 'LC Staff: Adding Attributes For Persons with Surnames and Given', and 'LC Staff: Adding Attributes For Persons with Surnames and Given'. The main content area shows the title 'LC STAFF: SIMPLE BOOK' under the heading 'WORKFLOW'. Below the title, there is a list of steps for the workflow:

- Use
- Open Book Template
- Choose the Preferred Source of Information
- Transcribe the Title Proper
- Transcribe Other Title Information
- Transcribe a Statement of Responsibility Relating to the Title Proper
- Record Relationship to Person/Family/Corporate Body Associated with Book
- Transcribe an Edition Statement
- Record the Publication Statement

Workflows im RDA Toolkit

Open Book Template: Bibliographic Level (for Mode of Issuance), Media Type, Carrier Type, and Content Type

Begin by opening a new "book*.tem" bibliographic template in the LC ILS cataloging module, so that some required elements are prompted for you. That provides certain RDA core elements: Bibliographic Level (for **Mode of Issuance** ●), **Media Type** ● (an LC core element), **Carrier Type** ●, and **Content Type** ●.

Workflows im RDA Toolkit

Record Dimensions ●

Record in **300**  \$c, preceded by a semicolon, the height of the **volume** ▼ (that is, the measurement up its spine) in centimeters, rounded up to the next whole centimeter, using the metric symbol "cm" (for example, if the height measures 17.2 centimeters, record "300 ... ; \$c 18 cm") ([RDA 3.5.1.3 RDA](#), [RDA 3.5.1.4.14 RDA](#), [RDA Appendix D.1.2.6 RDA](#)).

Exception: If the height is less than 10 centimeters, record it in millimeters, instead, using the metric symbol "mm" (such as in "300 ... ; \$c 75 mm") ([RDA 3.5.1.4.14 RDA](#)).

Exception: If the volume's width is either less than half the height or greater than the height, record height x width in 300 \$c (for example, "300 ... ; \$c 20 × 8 cm" or "300 ... ; \$c 20 × 32 cm") ([RDA 3.5.1.4.14 RDA](#)).

If the record has a **series statement**, record a period at the end of field 300.

Links auf Anwendungsregeln I

16.2.2 Bevorzugter Name des Ortes LC-PCC PS

16.2.2.1 Geltungsbereich

Der **bevorzugte Name des Ortes** ist der Name oder die Namensform, der/die ausgewählt wird, um einen Ort zu repräsentieren, wenn ein Ortsname als gebräuchlicher Name einer Regierung usw. verwendet wird, oder als Ergänzung zum Namen einer Familie, einer Körperschaft, einer Konferenz usw. oder eines Werks, oder wenn ein Ort erfasst wird, der mit einer Person, einer Familie oder einer Körperschaft in Verbindung steht.

16.2.2.2 Informationsquellen LC-PCC PS

Bestimmen Sie den bevorzugten Namen eines Ortes aus (in dieser Reihenfolge):

- a) geografischen Verzeichnissen und sonstigen Nachschlagequellen in der Sprache, die die Agentur bevorzugt, welche die Daten erstellt,
- b) geografischen Verzeichnissen und sonstigen Nachschlagequellen, die in der Gebietskörperschaft erscheinen, in der der Ort liegt, in der offiziellen Sprache oder den offiziellen Sprachen dieser Gebietskörperschaft.

16.2.2.3 Wahl des bevorzugten Namens LC-PCC PS

Wählen Sie als bevorzugten Namen eines Ortes (in dieser Reihenfolge):

- a) die Form des Namens in der Sprache, die die Agentur bevorzugt, die die Daten erstellt, wenn es eine gibt, die allgemein verwendet wird
- b) die Form des Namens in der offiziellen Sprache der Gebietskörperschaft, in der der Ort liegt.

Für zusätzliche Bestimmungen zur Wahl zwischen verschiedenen Sprachformen des Namens siehe [16.2.2.6 RDA](#).

Für Bestimmungen zu einer Namensänderung siehe [16.2.2.7 RDA](#).

Links auf Anwendungsregeln II

LC-PCC PS for 16.2.2.2 RDA

SOURCES OF INFORMATION

LC practice/PCC practice: For names in the United States, base the preferred name on the form found in the United States Board on Geographic Names (BGN) Geographic Names Information System (GNIS): <http://geonames.usgs.gov/pls/gnispublic> 

For names in Australia, base the preferred name on the form found in the Geoscience Australia, place name search: <http://www.ga.gov.au/map/names/> 

For names in Canada, base the preferred name on the form found in Natural Resources Canada's Canadian Geographical Names Data Base: http://geonames.nrcan.gc.ca/search/search_e.php 

For names in Great Britain, base the preferred name on a recent edition of The Ordnance Survey gazetteer of Great Britain: <http://leisure.ordnancesurvey.co.uk> 

For names in New Zealand, base the preferred name on the form found in Land Information New Zealand's New Zealand Gazetteer of Official Geographic Names: <http://www.linz.govt.nz/placenames/find-names/nz-gazetteer-official-names>  ; and Official Names with Macrons: <http://www.linz.govt.nz/placenames/find-names/macrons/>  if the name is a Maori name. If a name does not appear in either of the above sources, consult the New Zealand Place Names Database (Archived): <http://www.linz.govt.nz/placenames/find-names/topographic-names-db>  (Although this database is no longer being maintained, it is a valid source for names not yet added to the other lists.)

For other names, base the preferred name on the form found in the resource being cataloged together with a consideration of the form found on the GEOnet Names Server (GNS): <http://earth-info.nga.mil/gns/html/index.html> 

[2013-01]

Formathinweise

RDA INSTRUCTION NUMBER	RDA ELEMENT NAME	MARC 21 FIELD TAG	MARC 21 SUBFIELD CODE OR CHARACTER POSITION IN FIXED FIELD	MARC 21 FIELD / SUBFIELD NAME
Chapter 2	Identifying Manifestations and Items			
2.3 RDA	Title			
2.3.2 RDA	Title Proper	245	a, n, p	Title
2.3.2 RDA	Title Proper	245	c	Statement of responsibility, etc.
2.3.3 RDA	Parallel Title Proper	245	b	Remainder of title
2.3.3 RDA	Parallel Title Proper	245	c	Statement of responsibility, etc.
2.3.3 RDA	Parallel Title Proper	246 2nd indicator #	a, n, p	Parallel title
2.3.3 RDA	Parallel Title Proper	246 2nd indicator 1	a, n, p	Parallel title
2.3.4 RDA	Other Title Information	245	b	Remainder of title
2.3.4 RDA	Other Title Information	245	c	Statement of responsibility, etc.
2.3.5 RDA	Parallel Other Title Information	245	b	Remainder of title
2.3.5 RDA	Parallel Other Title Information	245	c	Statement of responsibility

Kosten RDA Toolkit

- <http://www.rdatoolkit.org>

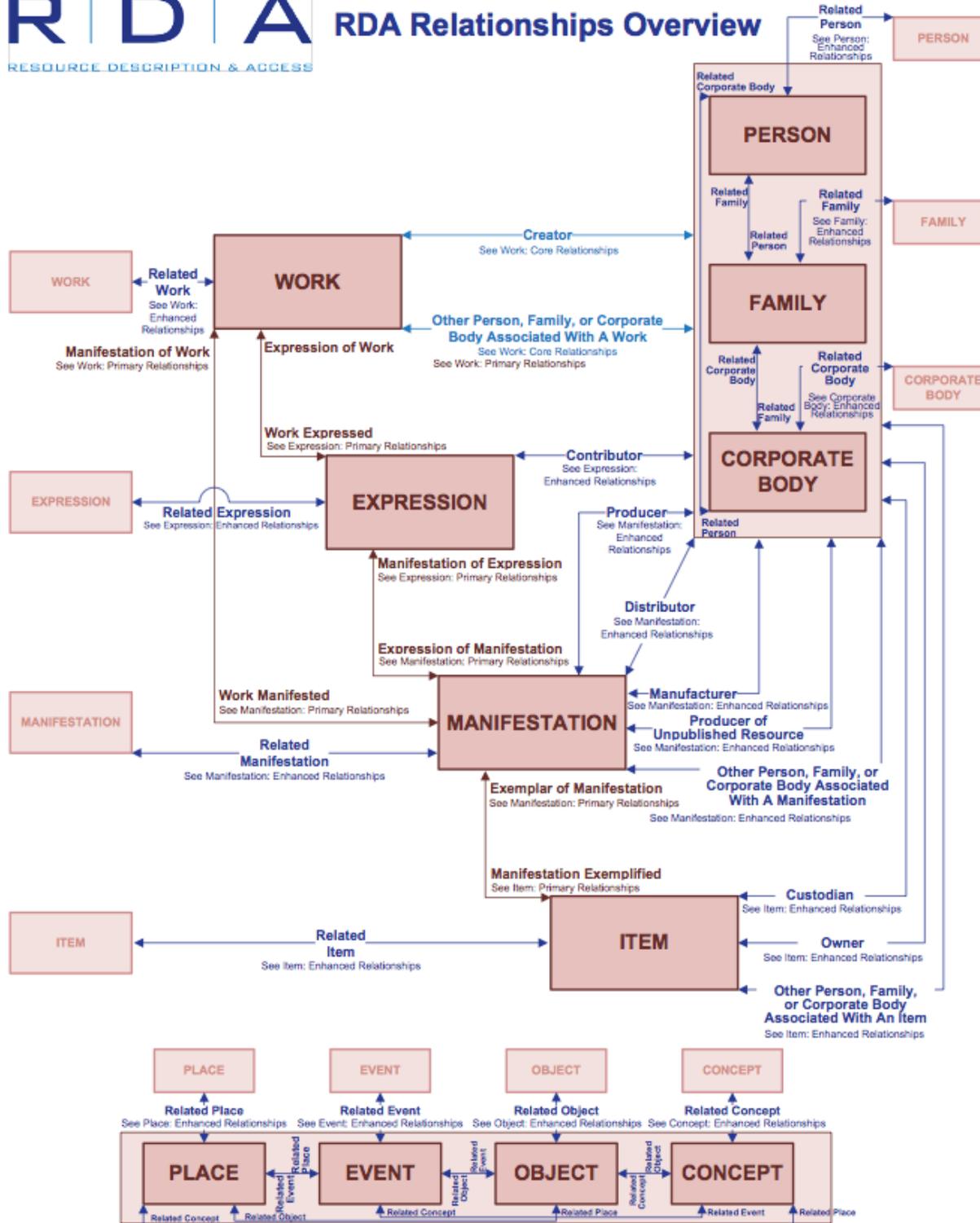
Number of Users			Cost Per User				
			USD	CAD	GBP	EUR	AUS
1			\$180	\$213	£ 142	£ 161	\$220
2	to	4	\$171	\$203	£ 137	£ 154	\$210
5	to	9	\$167	\$199	£ 134	£ 151	\$206
10	to	14	\$162	\$194	£ 131	£ 147	\$200
15	to	19	\$158	\$191	£ 128	£ 144	\$196
20	to	39	\$153	\$185	£ 125	£ 140	\$191

LIS Programs

Now that RDA is implemented and is standard curriculum in cataloging courses, we are offering a 50% discount to LIS programs for instructors and students based on the number of users needed per school year. The options to purchase RDA Print or the RDA eBook will still be available.

FRBR/FRAD → RDA

- FRBR = Referenzmodell für RDA
- Erweiterung durch FRAD für Autoritätsdaten



Regelwerk für die ganze Welt?

- Die RDA sind zur Anwendung im internationalen Kontext konzipiert. (*RDA 0.11.1*)
- Ziel wird nicht überall erreicht
 - Kontrolliertes Vokabular nur auf Englisch
 - Bereiche Recht, Religion, Geographika und "Amtliches" auf die angloamerikanische Welt zugeschnitten.

RDA: Regelwerk zur Erfassung

- RDA legt "Elemente" und deren Inhalte fest
- Keine Bestimmung zu Darstellung und Format
- Aber kompatibel zu ISBD und MARC

RDA: Ziele

RDA-Katalogisate sollen den Nutzern behilflich sein beim

- **Finden**
- **Identifizieren**
- **Auswählen und**
- **Erhalten.**

RDA benötigt

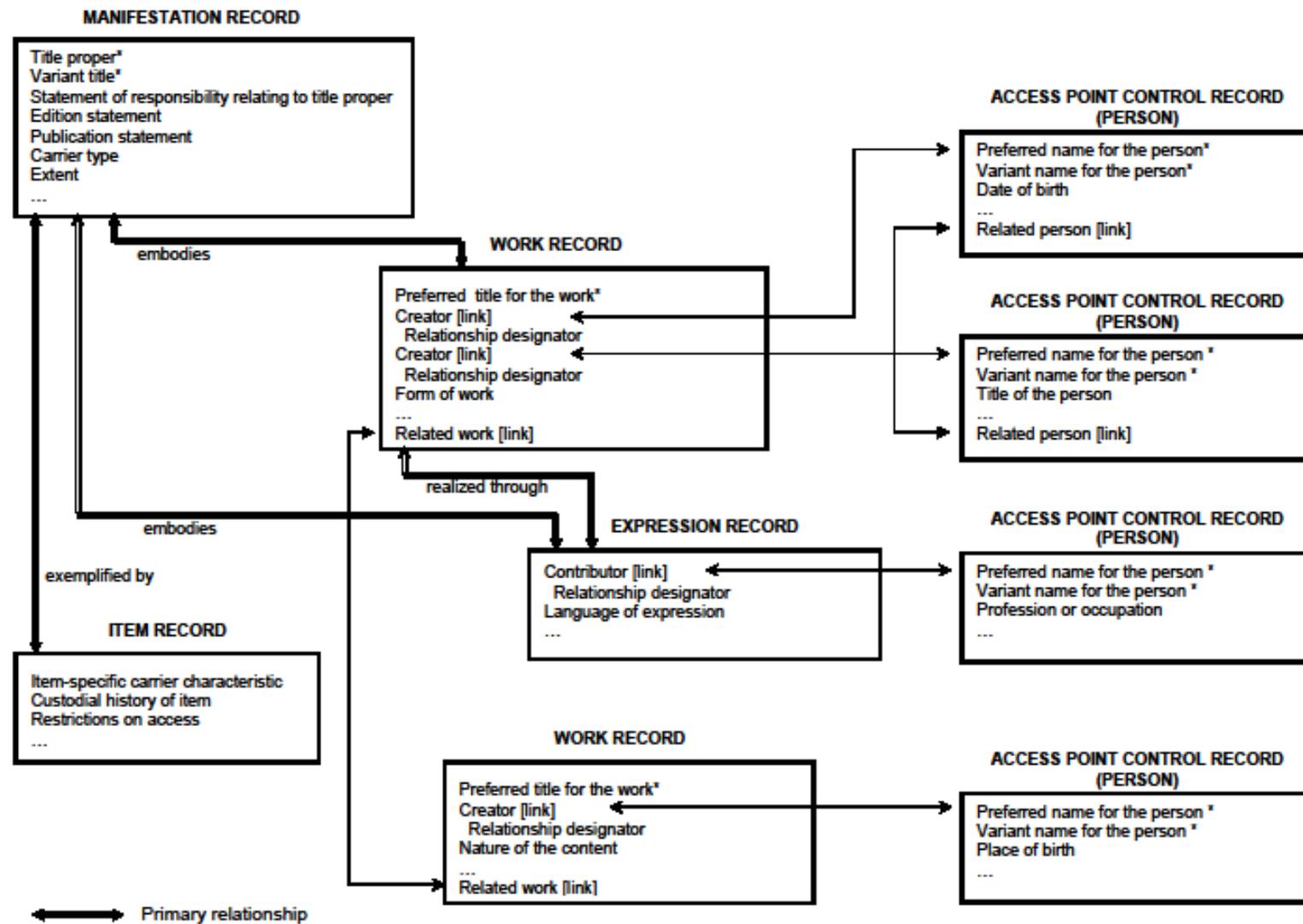
- neue Bibliothekssoftware, die FRBR umsetzt
- neues Datenformat

Bibliographic Framework Transition Initiative
(BibFrame)

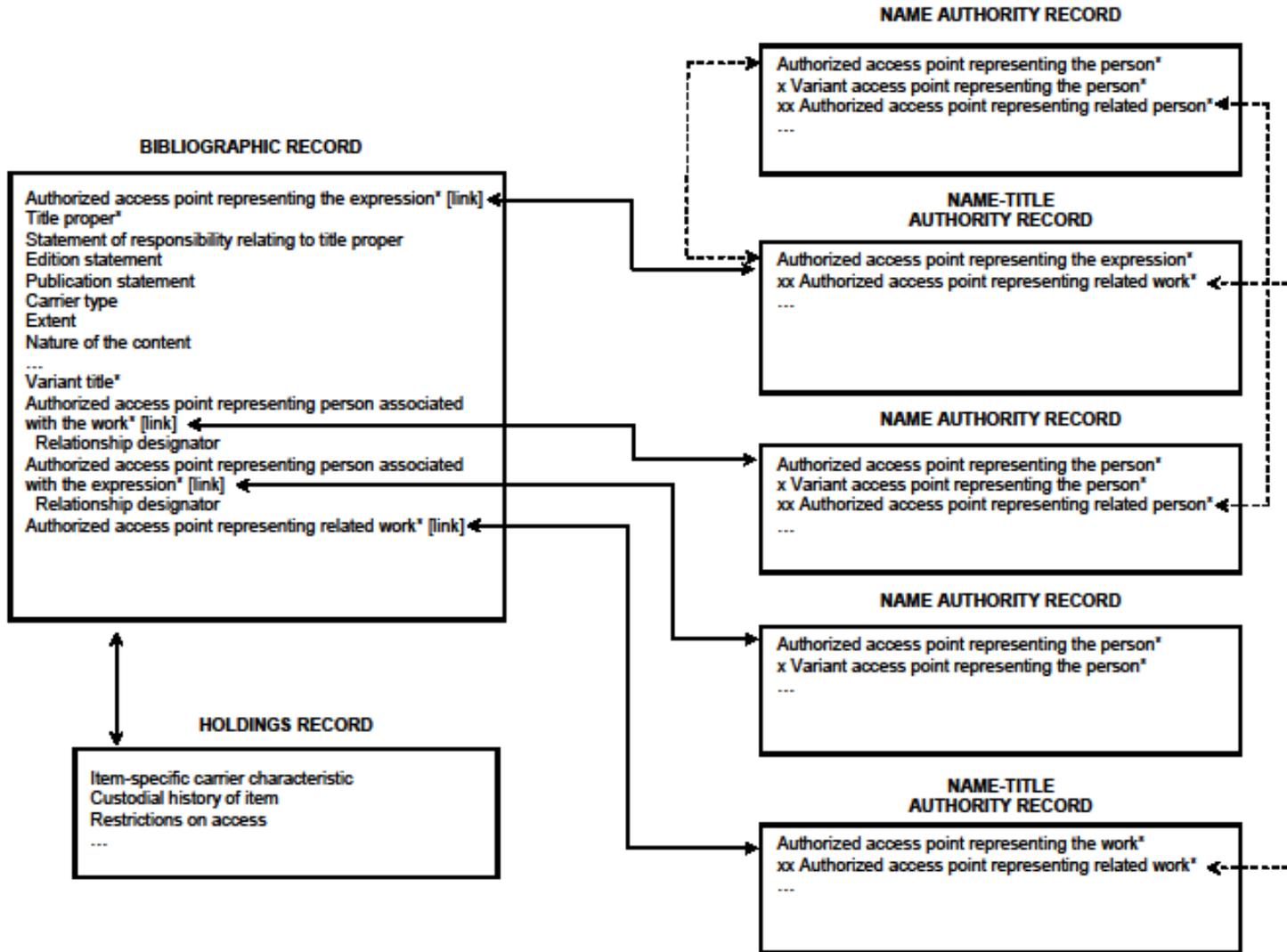
Umsetzungsszenarien

- **Szenario 1: "Katalog von morgen"**
Umsetzung der FRBR; objektorientierte Datenbank
- **Szenario 2: "Status quo in Europa"**
Autoritätsdatensätze und bibliographische Datensätze sind miteinander verknüpft, FRBR nicht voll umgesetzt
- **Szenario 3: "Status quo in den USA"**
flache Strukturen ohne Verknüpfung zwischen Autoritätsdatensätzen und bibliographischen Datensätzen, verbreitet in den USA

Scenario 1: Relational / object-oriented database structure



Scenario 2: Linked bibliographic and authority records



Scenario 3: 'Flat file' database structure (no links)

BIBLIOGRAPHIC RECORD

Authorized access point representing the expression*
Title proper*
Statement of responsibility
Edition statement
Publication statement
Carrier type
Extent
Nature of the content
...
Item-specific carrier characteristic
Custodial history of item
Restrictions on access
...
Variant title*
Authorized access point representing person associated with the work*
 Relationship designator
Authorized access point representing person associated with the
expression*
 Relationship designator
Authorized access point representing related work*

NAME AUTHORITY RECORD

Authorized access point representing the person*
x Variant access point representing the person*
xx Authorized access point representing related person*
...

NAME-TITLE
AUTHORITY RECORD

Authorized access point representing the expression*
xx Authorized access point representing related work*
...

NAME AUTHORITY RECORD

Authorized access point representing the person*
x Variant access point representing the person*
xx Authorized access point representing related person*
...

NAME AUTHORITY RECORD

Authorized access point representing the person*
x Variant access point representing the person*
...

NAME-TITLE
AUTHORITY RECORD

Authorized access point representing the work*
xx Authorized access point representing related work*
...

Unterschiede RDA und AACR2 (Auswahl)

Beispiele	RDA	AACR2
<i>Anzeige</i>	Keine Vorschriften	ISBD
<i>Materialbezeichnung</i>	3 neue Felder	Im Titel in eckigen Klammern (245 \$h)
<i>Abkürzungen</i>	Kaum Abkürzungen	Zahlreiche Abkürzungen: „s.l.“, „S.“ etc.
<i>Fehler in der Vorlage</i>	Korrektur, Fehler in einer Fussnote anzeigen	Anzeige des Fehlers [sic]
<i>Biblische Bücher</i>	Bibel. Genesis	Bibel (6). AT. Genesis

Inhalts-/Medien-/Datenträgertyp

- Beispiele für Inhaltstyp (Feld 336):

Text	Notierte Musik
Taktiler Text	Aufgeführte Musik
Computerdaten	gesprochenes Wort
Kartografische Daten	Unbewegtes Bild

12 ACTE I. de l'Opéra: Guillaume Tell, par Rossini.
I.^{er} Aufzug.
N^o 1. Andante grazioso. 104. INTRODUCTION.
PIANO. *hp*



Inhalts-/Medien-/Datenträgertyp

- Beispiele für Medientyp (Feld 337):

audio	Computermedien
video	Ohne Hilfsmittel zu benutzen
Mikroform	



Inhalts-/Medien-/Datenträgertyp

- Beispiele für Datenträgertyp (Feld 338)

Audiokassette	Mikrofilmrolle
Online-Ressource	Gegenstand
CD-ROM	Tonbandspule



Inhalts-/Medien-/Datenträgertyp

Beispiel **Buch**

336 \$a **Text** \$b txt \$2 rdacontent

337 \$a **ohne Hilfsmittel zu benutzen** \$b n \$2 rdacontmedia

338 \$a **Band** \$b nc \$2 rdacarrier

Beispiel **Audio-CD**

336 \$a **aufgeführte Musik** \$b prm \$2 rdacontent

337 \$a **audio** \$b s \$2 rdamedia

338 \$a **Audiodisk** \$b sd \$2 rdacarrier

Joint Steering Committee for Development of RDA (JSC)

- American Library Association (ALA)
- Australian Committee on Cataloguing (ACOC)
- Canadian Committee on Cataloguing (CCC)
- Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP)
- **Deutsche Nationalbibliothek (DNB)**
- Library of Congress (LoC)
- British Library (BL)

<http://www.rda-jsc.org/>



European RDA Interest Group (EURIG)

- Zusammenschluss europäischer RDA-Anwender
- Erfahrungsaustausch
- Koordination
- Stellungnahmen zur Entwicklung
- Europäische Interessen

<http://www.slainte.org.uk/eurig/>

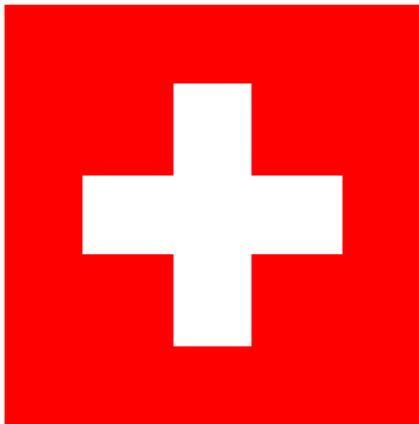


Entwicklung der RDA

- Jeder kann Änderungen an den RDA vorschlagen
- Gemäss Richtlinien JSC
 - über den zuständigen Repräsentanten
 - NB und IDS via DNB
- Aktuell ca. 50 Proposals und Diskussionspapiere
- 4.-8. November 2013, Sitzung des JSC

Standardisierungsausschuss

- 2002 gegründet
- Bibliotheken und Bibliotheksverbände aus Deutschland, Österreich und der Schweiz
- Schweizerische Nationalbibliothek und IDS (seit 2013)



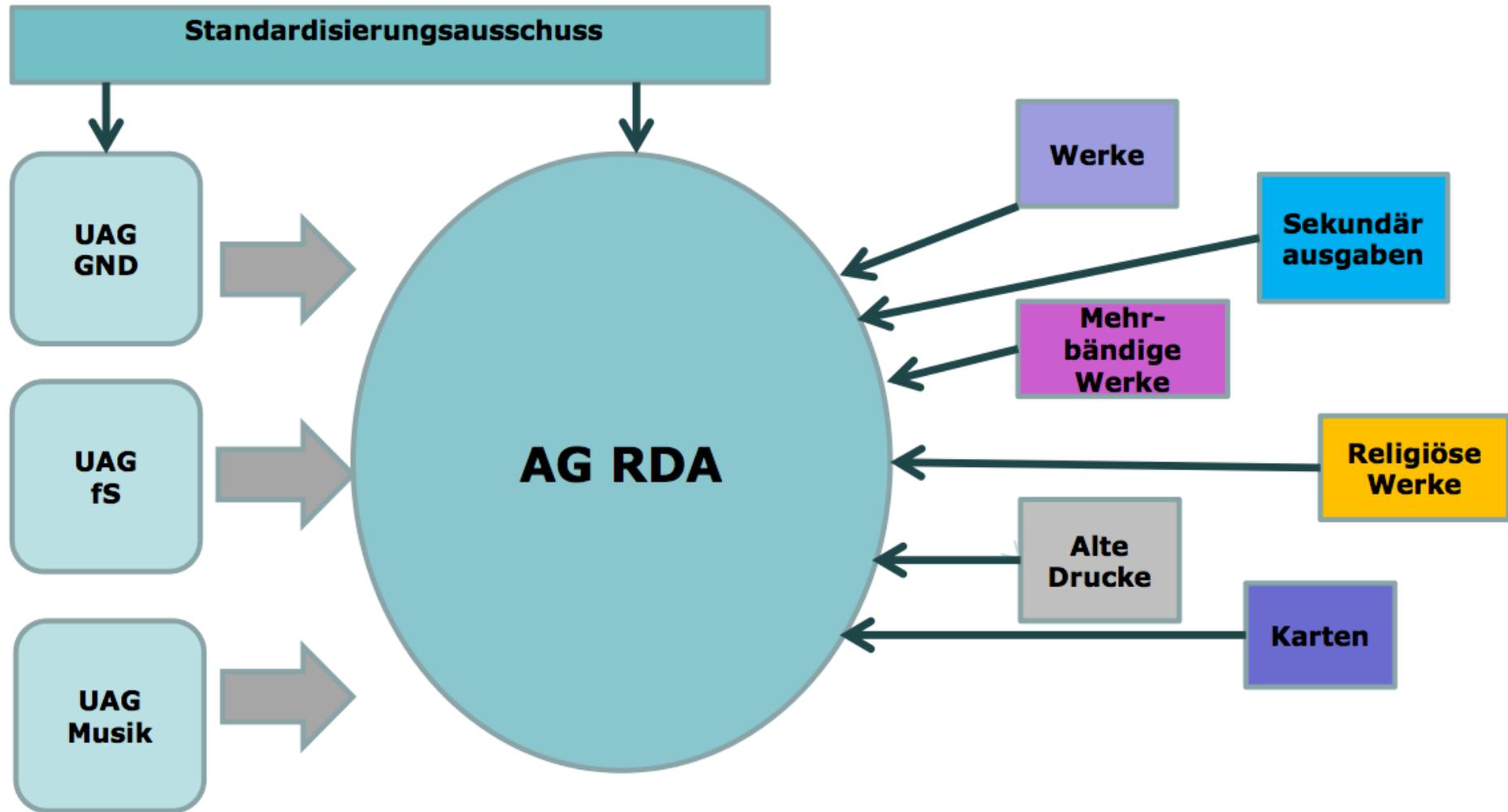
Standardisierungsausschuss

- Vereinheitlichung der
 - Erschliessung
 - Formate
 - Schnittstellen
- 4 Expertengruppen
 - Formalerschliessung
 - Sacherschliessung
 - Normdaten
 - Datenformate

Standardisierungsausschuss: Entscheide

- 2011 Grundsatzentscheid die RDA einzuführen
- kooperatives Vorgehen
- Projektmanagement bei der DNB
- RDA-Implementierung gemäss Szenario 2
- Expertengruppenübergreifende AG RDA
- Abstimmung mit den Ausbildungseinrichtungen

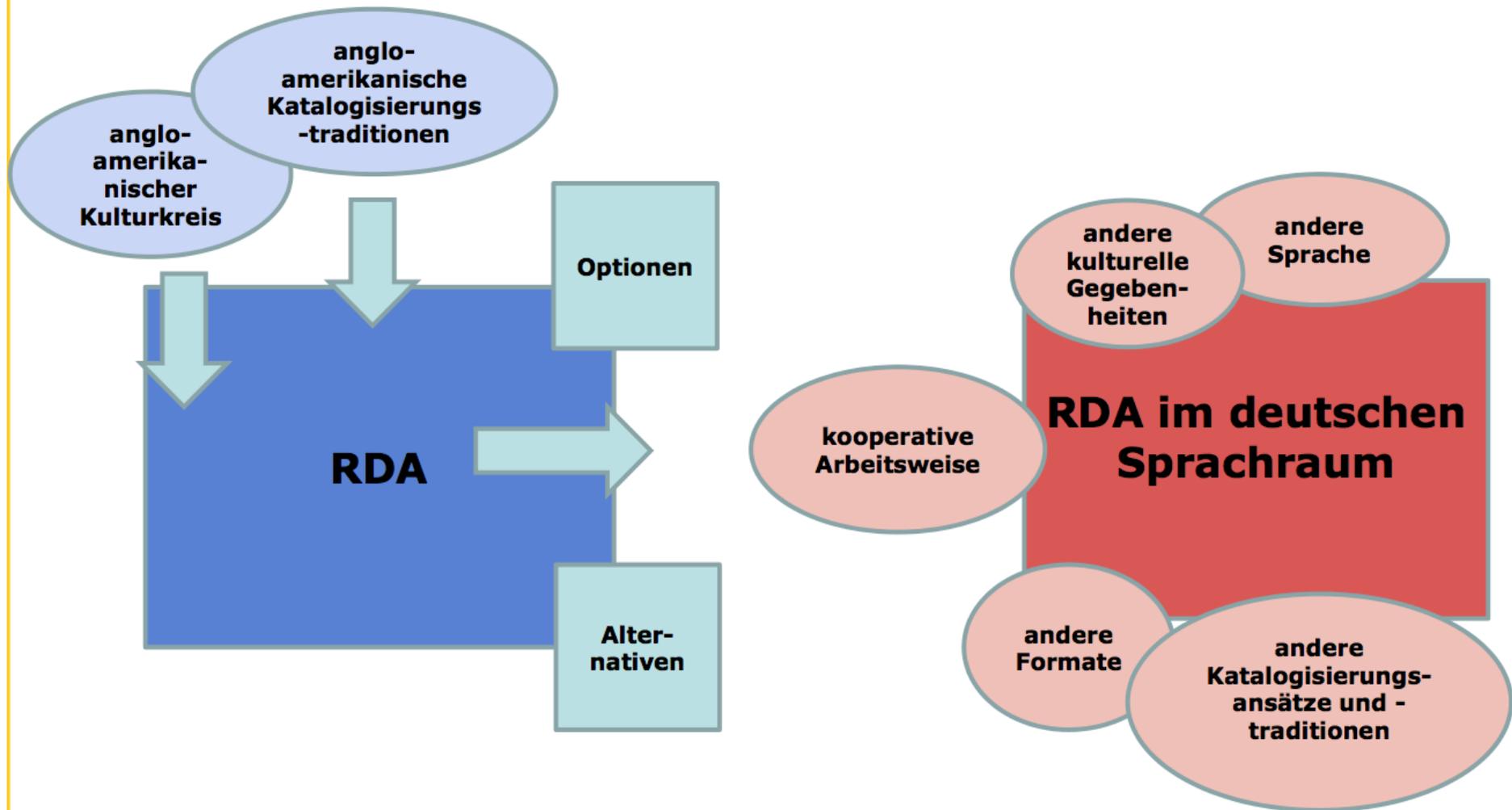
Projektorganisation RDA



AG RDA erarbeitet

- Anwendungsregeln
- Erläuterungen
- Proposals/Discussion papers
- Schulungsunterlagen

Warum/Wann Anwendungsregeln?



Beispiel eines Proposals

When recording the preferred title for books of the Bible, RDA 6.23.2.9.2 calls for using the brief citation form of the Authorized Version (King James Version), i.e. giving the title in English. This instruction is clearly Anglo centric and not in line with RDA's claim of "being designed for use in an international context" (RDA 0.11.1).

6JSC/DNB/1

Gemeinsamer Zeitplan der AG RDA zum Umstieg

Aufgabe	2012				2013				2014		2015				2016
Quartal	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
1. Grundsatzentscheidungen und Erarbeitung der deutschen RDA-Anwendungsregeln															
Oktober 2012 – Juni 2014															
2. Testphase Regelwerk															
Juli 2013 – Dezember 2015															
3. Normdaten (inklusive Schulungen)															
November 2012 – Juni 2014															
4. Implementierung															
Oktober 2013 – Dezember 2015															
5. Schulungsunterlagen und Schulungen															
Oktober 2013 – Dezember 2015															
6. Umstieg der Verbände bzw. Institutionen															
													Übergangszeit		

Meilenstein 1
Normdaten nach RDA

Meilenstein 2
Beginn prod. Katalogisierung RDA

RDA und GND

- GND (Gemeinsame Normdatei)
- Ansetzungsregeln nach RDA ab 2014
(jetzt GND-Übergangsregeln)
- RDA kann auch ohne GND eingeführt werden.

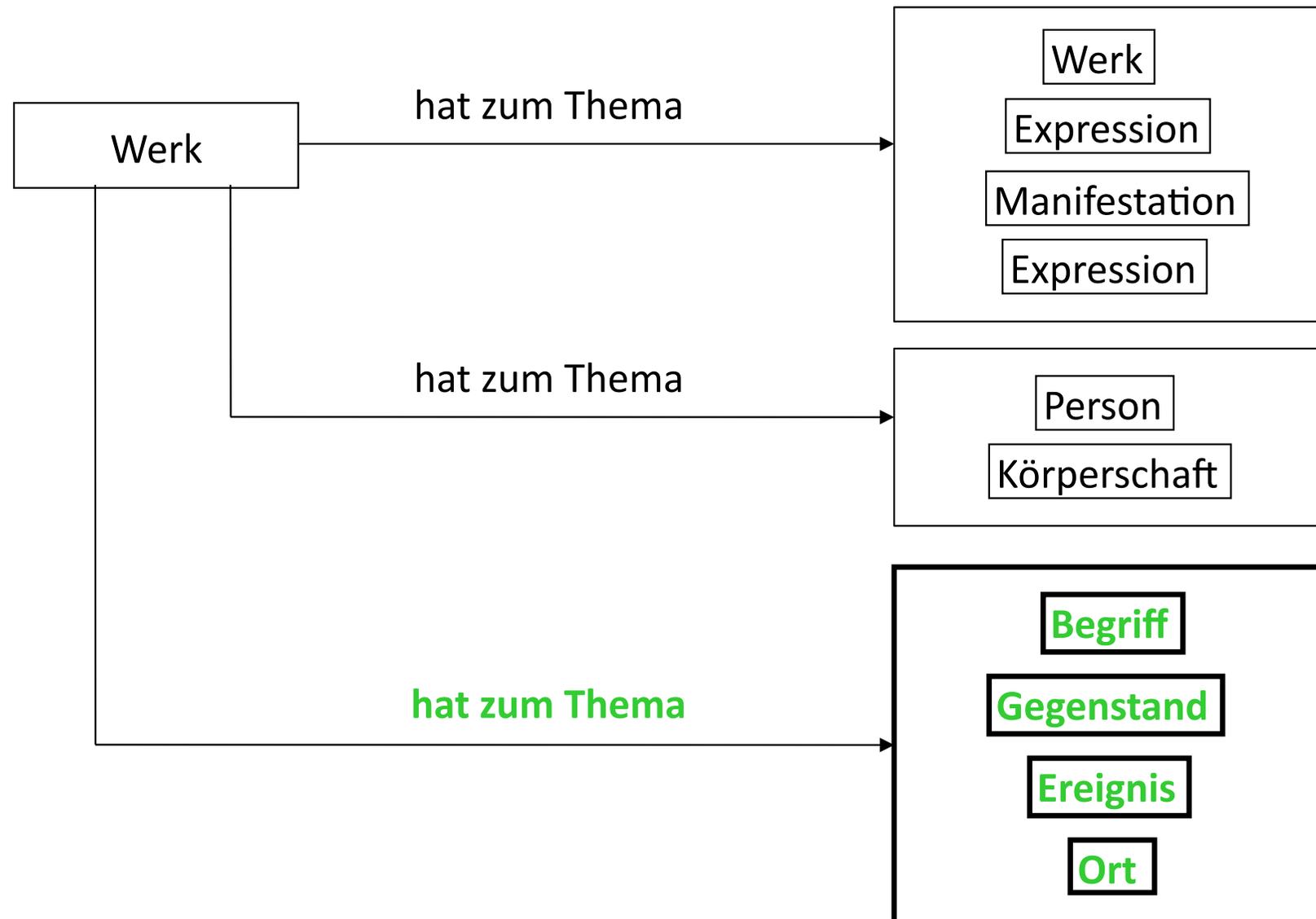
RDA und Sacherschliessung

- RDA ist kein Regelwerk der Sacherschliessung.
- RDA regelt aber Ansetzungen und hat somit einen Einfluss auf die Sacherschliessung.

FRSAD

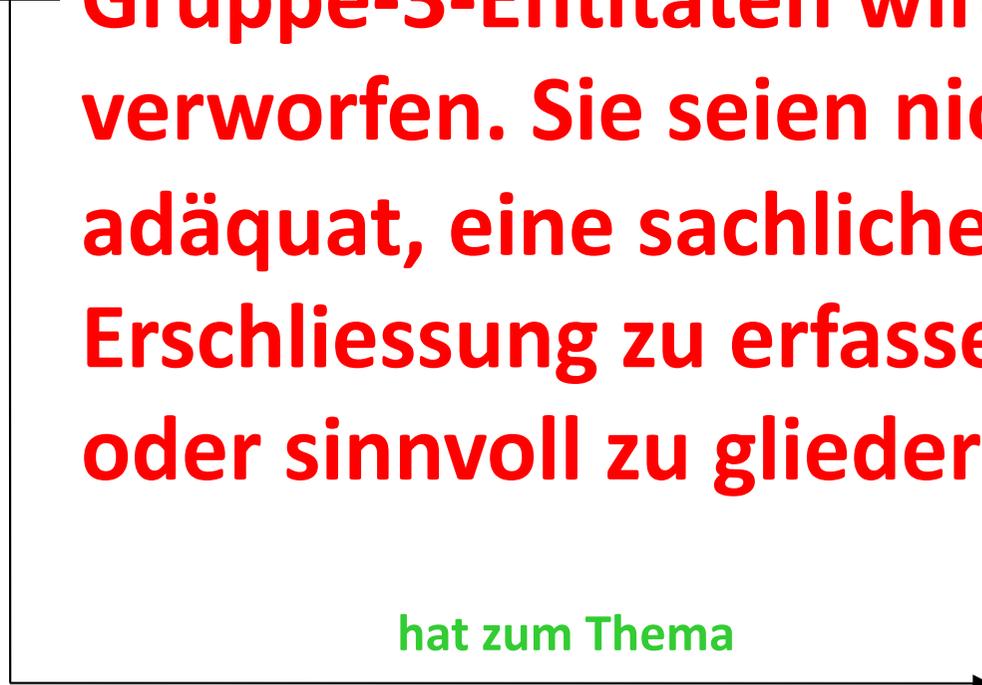
- Functional Requirements for Subject Authority Data
- Erweiterung des FRBR-Modells für Schlagwortnormdaten = Normdaten für inhaltliche Beschreibung
- Arbeitsgruppe der IFLA
- genehmigt 2010
- online zugänglich auf IFLA-Website

Beziehungen Entitäten Gruppe 3

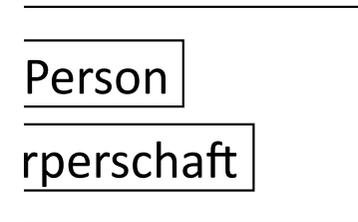
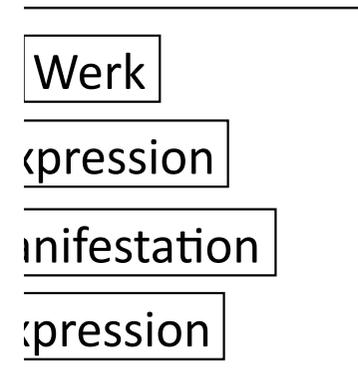


Beziehungen Entitäten Gruppe 3

FRSAD: Bisherige Konzeption der vier Gruppe-3-Entitäten wird verworfen. Sie seien nicht adäquat, eine sachliche Erschliessung zu erfassen oder sinnvoll zu gliedern.

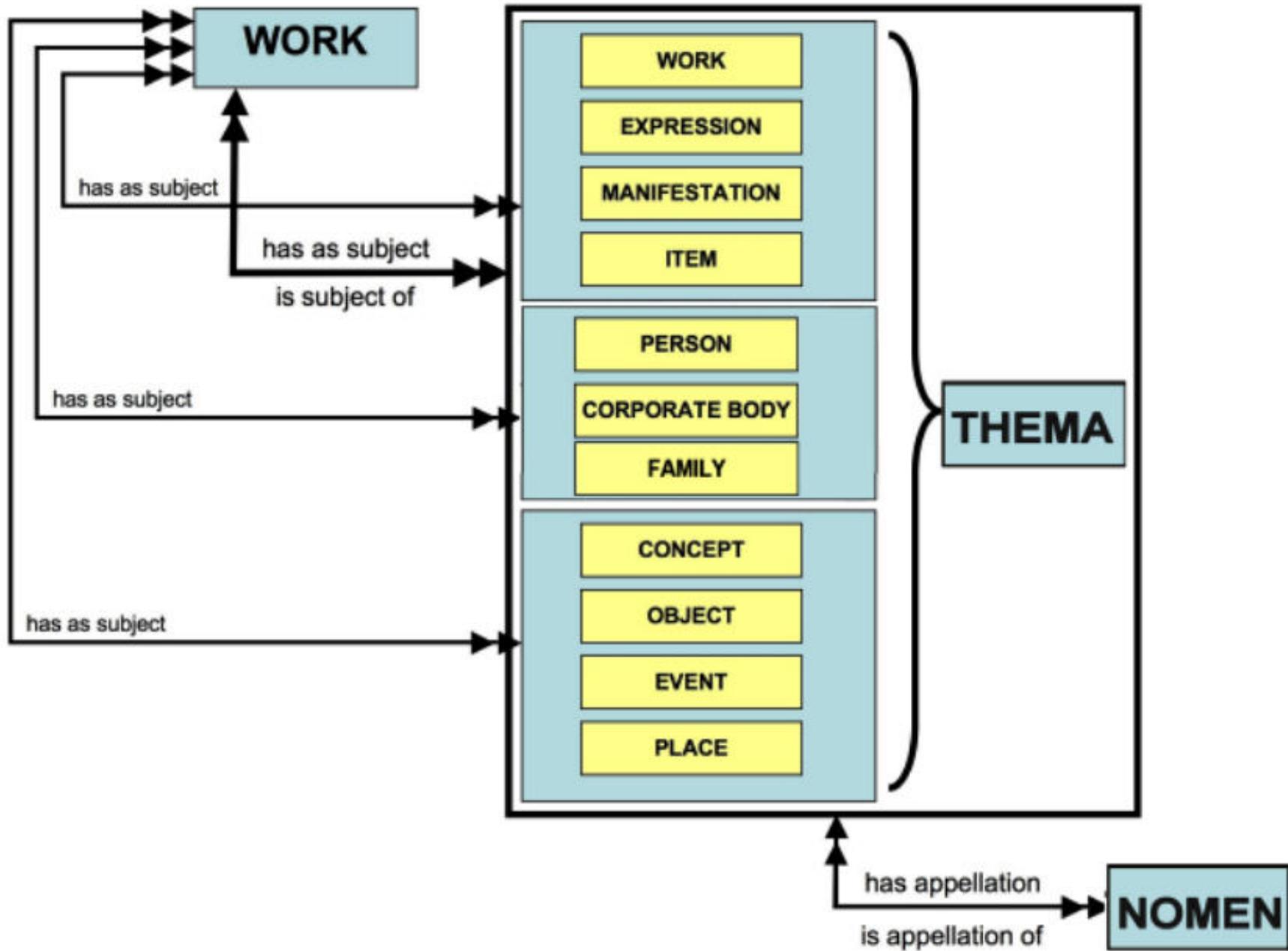


hat zum Thema



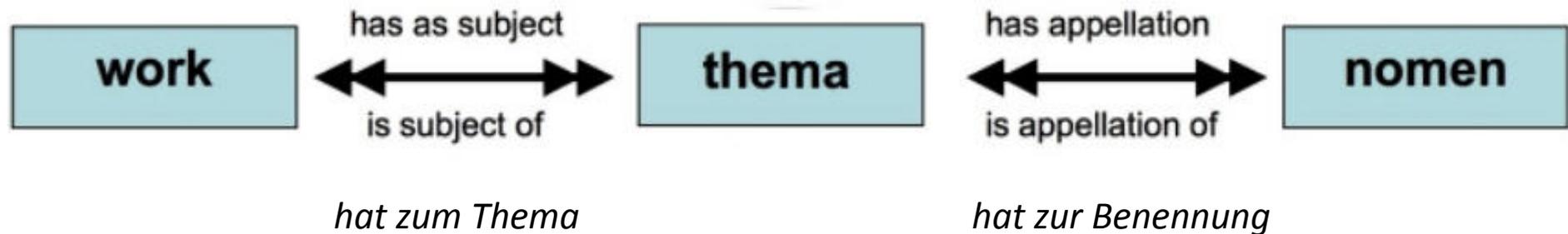
FRSAD

→ Thema als Oberklasse aller Entitäten



Beziehung von FRSAD zu FRBR (mit der FRAD-Entität *Familie*) (FRSAD, S. 15)

Das FRSAD-Modell



(FRSAD, S. 15)

FRSAD und RDA

- FRSAD lassen mehr offen, als dass sie klären
- Weichen stark von Prinzipien von FRBR und FRAD ab
- schwer umsetzbar
- nicht in RDA berücksichtigt

RDA und Sacherschliessung

Aktuell zwei Vorstösse beim JSC hängig:

- Proposal 6JSC/Chair/8
 - will die sachlichen Entitäten gemäss FRBR-Modell einführen
- Discussion paper 6JSC/ALA/Discussion/2
 - regt eine Grundsatzdiskussion an
 - will dem FRSAD-Modell folgen
 - will FRSAD (sprachlich) verbessern

Benutzeranforderungen

FRBR	FRAD	FRSAD	RDA
Finden (find)	Finden (find)	Finden (find)	Finden (find)
Identifizieren (identify)	Identifizieren (identify)	Identifizieren (identify)	Identifizieren (identify)
Auswählen (select)	In den Kontext setzen (contextualize)	Auswählen (select)	Auswählen (select)
Zugang erhalten (obtain)	Begründen (justify)	Suchraum erweitern (explore)	Zugang erhalten (obtain)

Fragen?





Universität
Zürich ^{UZH}



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Schweizerische Nationalbibliothek NB

ZENTRALBIBLIOTHEK ZÜRICH 
KANTONS-, STADT- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK

Vielen Dank!

Christian Aliverti: christian.aliverti@nb.admin.ch

Alexandra Müller: alexandra.mueller2@ag.ch

Audray Sauvage: audray.sauvage@ag.ch